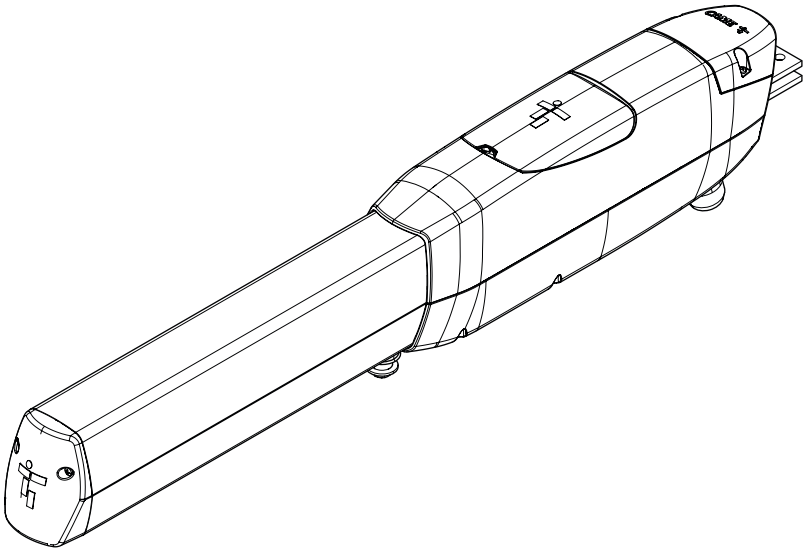
CAME

CAME

Pohon s převodovkou pro křídlové brány FA02009-EN



Český překlad originálního návodu CAME FA02009-EN (04/2026), překlad: RPL Slovakia s.r.o. (SAVER), 2026. Obrázky a schémata jsou z originálu. V případě pochybností je rozhodující originální návod výrobce.

ATI30AGS
ATI50AGS
ATI30AGF
ATI50AGF

NÁVOD K INSTALACI

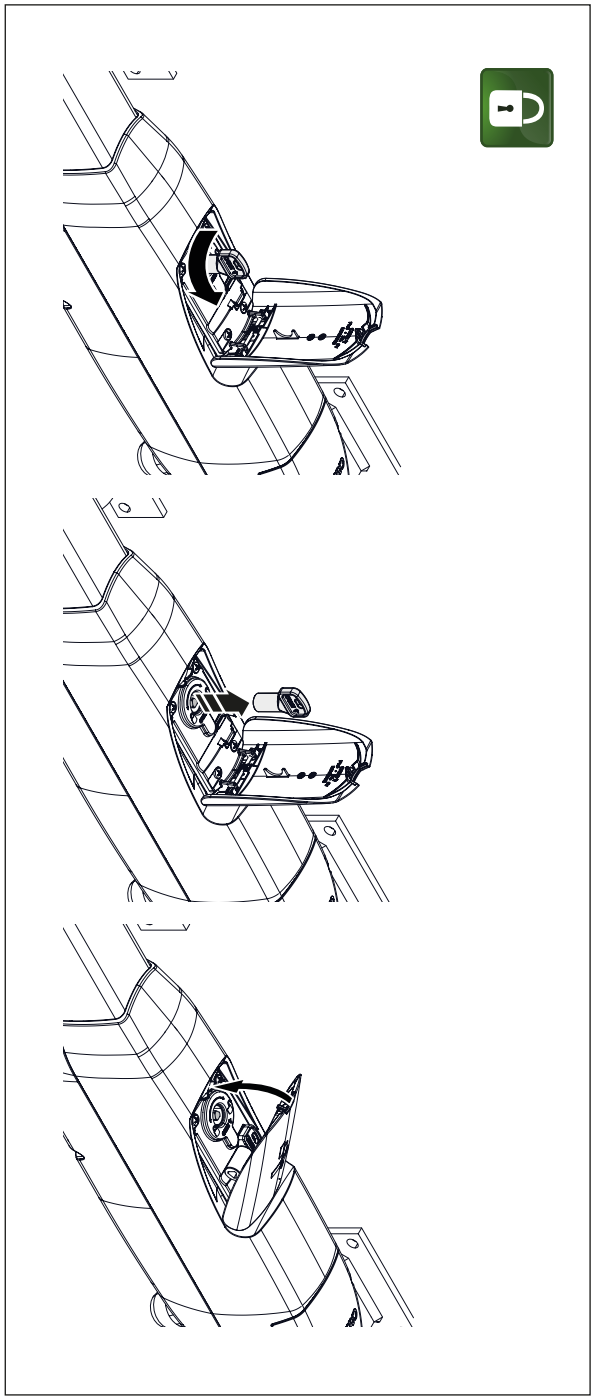
CZ Čeština

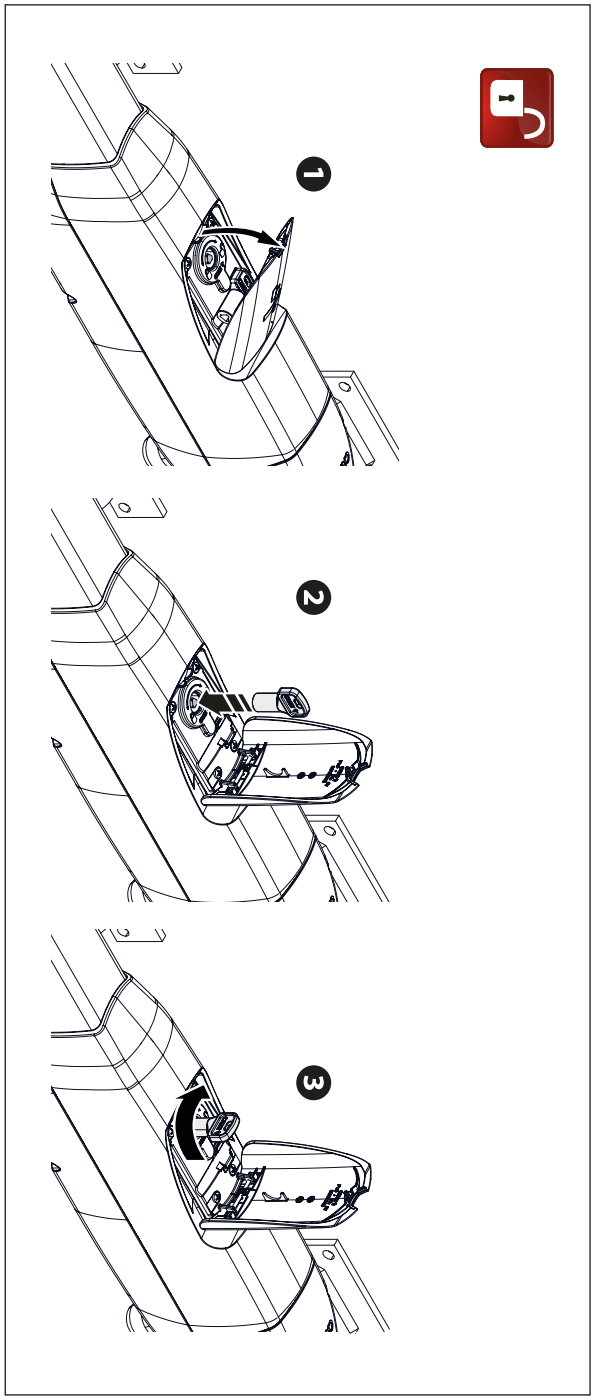
SAVER.cz – Otevíráme vaše brány od roku 1995

OBSAH

VŠEOBECNÁ UPOZORNĚNÍ PRO INSTALATÉRY 4
Hlavní nebezpečná místa pro osoby 5
DEMONTÁŽ A LIKVIDACE 5
ÚDAJE A INFORMACE O VÝROBKU 6
Vysvětlivky 6
Popis 6
Určené použití 6
Popis částí 7
Rozměry 8
Omezení použití 8
Technické údaje 9
Typy kabelů a minimální průřezy 9
INSTALACE 10
Přípravné práce 10
Určení místa upevnění konzol 11
Příklad instalace 12
Upevnění konzol 13
Upevnění zadní konzoly (upevnění ke sloupku) 13
Upevnění přední konzoly (upevnění na křídlo) 13
Příprava pohonu 14
Upevnění pohonu 14
Nastavení koncových poloh 15
Přípravné práce 15
Nastavení koncových poloh otevírání 16
Nastavení koncových poloh zavírání 17
ELEKTRICKÉ ZAPOJENÍ 18
Přípravné práce 18
Připojení k řídicí jednotce 18
OTEVÍRÁNÍ SMĚREM VEN 19
Určení místa upevnění konzol 19
Připojení k řídicí jednotce při otevírání směrem ven 21
MONTÁŽ LANKA ODBLOKOVÁNÍ 22
ZÁVĚREČNÉ ÚKONY 24
MCBF A ÚDRŽBA 25
Čištění automatiky 25

SAVER.cz




1
2
3

VŠEOBECNÁ UPOZORNĚNÍ PRO INSTALATÉRY

⚠Důležité bezpečnostní pokyny.

⚠ Dodržujte všechny tyto pokyny. Nesprávná instalace může způsobit vážné zranění.

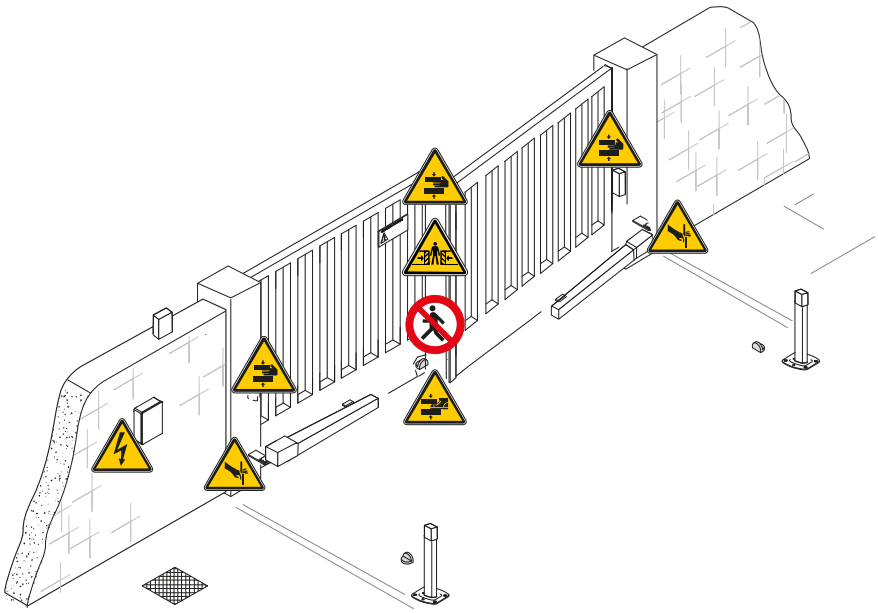
⚠Před pokračováním si přečtěte také všeobecná upozornění pro uživatele.

Tento výrobek používejte pouze k určenému účelu. Jakékoli jiné použití je nebezpečné.

- Výrobce neodpovídá za škody způsobené nesprávným, nevhodným nebo chybným použitím.
- Tento výrobek je podle směrnice o strojních zařízeních (2006/42/ES) definován jako neúplné strojní zařízení.
- Neúplné strojní zařízení je sestava, která je téměř strojním zařízením, ale sama o sobě nemůže plnit konkrétní funkci.
- Neúplné strojní zařízení je určeno výhradně k zabudování do jiných strojních zařízení nebo jiných neúplných strojních zařízení či vybavení, případně k sestavení s nimi, čímž vznikne strojní zařízení, na které se vztahuje směrnice o strojních zařízeních (2006/42/ES).
- Konečná instalace musí být v souladu se směrnicí o strojních zařízeních (2006/42/ES) a s platnými evropskými referenčními normami.
- Výrobce odmítá jakoukoli odpovědnost za použití neoriginálních výrobků, které má zároveň za následek ztrátu záruky.
- Všechny úkony uvedené v tomto návodu smí provádět výhradně odborně způsobilý a kvalifikovaný personál v plném souladu s platnými předpisy.
- Zařízení musí být nainstalováno, zapojeno, připojeno a odzkoušeno podle zásad správné odborné praxe v souladu s platnými normami a zákony.
- Všechny komponenty (např. pohony, fotobuňky a citlivé lišty) nezbytné k tomu, aby konečná instalace vyhovovala směrnici o strojních zařízeních (2006/42/ES) a referenčním harmonizovaným technickým normám, jsou uvedeny v obecném katalogu výrobků CAME nebo na webové stránce www.came.com.
- Během všech instalačních prací musí být odpojeno síťové napájení.
- Zkontrolujte, zda jsou uvedené teplotní rozsahy vhodné pro místo instalace.
- Zařízení musí být napájeno napětím odpovídajícím hodnotě uvedené na typovém štítku. Napájení musí být zajištěno přes systém bezpečného malého napětí.
- Neinstalujte pohon na povrchy, které by mohly povolit nebo se prohnout. V případě potřeby doplňte v místech ukotvení vhodné vyztužení.
- Ujistěte se, že na místě instalace nemohou výrobek zasáhnout přímé proudy vody (zavlažovače, tlakové čističe apod.).
- Ujistěte se, že jste na přívodu napájení zřídili vhodné dvoupólové odpojovací zařízení v souladu s pravidly instalace. Musí zcela odpojit napájení v podmínkách přepěťové kategorie III.
- Celé staveniště řádně ohraničte, abyste zabránili vstupu nepovolaných osob, zejména nezletilých.
- Při ruční manipulaci zajistěte jednu osobu na každých 20 kg zvedané hmotnosti; při strojní manipulaci používejte vhodná zvedací zařízení v bezpečných podmínkách.
- Použijte vhodné ochranné prostředky, abyste předešli mechanickým nebezpečím pro osoby zdržující se v pracovním prostoru pohonu.
- Elektrické kabely musí být vedeny v k tomu určených trubkách, kanálech a kabelových průchodkách, aby byla zaručena přiměřená ochrana před mechanickým poškozením.
- Elektrické kabely se nesmějí dotýkat částí, které se mohou během provozu přehřívat (například motoru a transformátoru).
- Před instalací zkontrolujte, zda je poháněná část v dobrém mechanickém stavu a zda se správně otevírá a zavírá.
- Výrobek se nesmí použít k automatizaci poháněné části, jejíž součástí jsou dvířka pro pěší, pokud jej nelze aktivovat pouze při zajištěných dvířkách pro pěší.
- Ujistěte se, že při uvedení poháněné části do pohybu nemůže nikdo uviznout mezi poháněnou a pevnou částí.
- Všechny pevně instalované ovládací prvky musí být po instalaci dobře viditelné, v poloze, ze které je poháněná část přímo viditelná, ale v dostatečné vzdálenosti od pohyblivých částí. Ovladač typu „mrtvý muž“ (hold-to-run) musí být nainstalován ve výšce minimálně 1,5 m od země a nesmí být přístupný veřejnosti.
- Pokud tam ještě není, umístěte v blízkosti mechanismu ručního odblokování trvalý štítek s popisem jeho použití.
- Ujistěte se, že je pohon správně nastaven a že bezpečnostní a ochranná zařízení a ruční odblokování fungují správně.
- Před předáním uživateli zkontrolujte, zda zařízení splňuje harmonizované normy a základní požadavky směrnice o strojních zařízeních (2006/42/ES).
- Všechna zbytková rizika musí být jasně označena vhodnými značkami umístěnými na viditelných místech a vysvětlena uživatelům.
- Po dokončení instalace umístěte identifikační štítek stroje na viditelné místo.
- Pokud je napájecí kabel poškozen, musí jej bezodkladně vyměnit výrobce nebo autorizované servisní středisko, případně v každém případě kvalifikovaný personál, aby se předešlo jakémukoli riziku.
- Tento návod uchovávejte v technické dokumentaci spolu s návody všech ostatních zařízení použitých v automatizačním systému.
- Nezapomeňte předat uživateli všechny návody k obsluze výrobků, z nichž se skládá konečné strojní zařízení.
- Výrobek v originálním obalu dodaném výrobcem se smí přepravovat pouze v uzavřeném prostředí (železniční vagon, kontejnery, uzavřená vozidla).
- Pokud výrobek nefunguje správně, přestaňte jej používat a obraťte se na zákaznický servis na https://www.came.com/global/en/ contact-us nebo na telefonním čísle uvedeném na webové stránce.
- Datum výroby je uvedeno ve výrobní šarži vytištěné na štítku výrobku. V případě potřeby nás kontaktujte na https://www.came.com/global/en/contact-us.
- Všeobecné obchodní podmínky jsou uvedeny v oficiálních ceníkách CAME.

SAVER.cz

Hlavní nebezpečná místa pro osoby



Neprocházejte během pohybu brány.

Nebezpečí přitlačení.

Nebezpečí zachycení rukou.

Nebezpečí zachycení nohou.

Nebezpečí pořezání rukou.

Nebezpečí úrazu elektrickým proudem.

DEMONTÁŽ A LIKVIDACE

Společnost CAME S.p.A. uplatňuje ve svých provozech systém environmentálního managementu. Tento systém je certifikován a v souladu s normou UNI EN ISO 14001, aby byla zaručena ochrana a šetrnost k životnímu prostředí. Pomozte nám i nadále chránit životní prostředí. Ve společnosti CAME jej považujeme za jeden ze základů naší provozní a tržní strategie. Stačí dodržovat tyto stručné pokyny k likvidaci:

⚽LIKVIDACE OBALŮ

Obalové materiály (karton, plasty atd.) lze snadno zlikvidovat jako tuhý komunální odpad, vytříděný k recyklaci. Před demontáží a likvidací výrobku si vždy ověřte místně platné předpisy.

VÝROBEK ZLIKVIDUJTE ODPOVĚDNĚ

⚽LIKVIDACE VÝROBKU

Naše výrobky jsou vyrobeny z různých materiálů. Většina z nich (hliník, plasty, železo a elektrické kabely) je zařazena mezi tuhý komunální odpad. Lze je vytřídit k recyklaci a zlikvidovat v autorizovaných zařízeních na zpracování odpadu. Jiné součásti (elektronické desky, baterie vysílačů atd.) mohou obsahovat znečišťující látky.

Ty musí odstranit a zlikvidovat autorizovaná firma pro likvidaci a recyklaci odpadu.

Vždy je vhodné ověřit si konkrétní předpisy platné ve Vaší oblasti.

VÝROBEK ZLIKVIDUJTE ODPOVĚDNĚ

ÚDAJE A INFORMACE O VÝROBKU

Vysvětlivky

📖Tento symbol označuje části, které je třeba pozorně přečíst.

⚠Tento symbol označuje části týkající se bezpečnosti.

☞Tento symbol označuje informace určené uživatelům.

Rozměry jsou uvedeny v milimetrech, není-li uvedeno jinak.

Popis

801MP-0170
ATI30AGS – Samosvorný pohon 230 V pro křídlové brány s křídlem do 3 m a 400 kg. Vybavený mechanickým dorazem při otevírání a zavírání. Šedý RAL7024.

801MP-0180
ATI50AGS – Samosvorný pohon 230 V pro křídlové brány s křídlem do 5 m a 400 kg. Vybavený mechanickým dorazem při otevírání a zavírání. Šedý RAL7024.

801MP-0190
ATI30AGF – Samosvorný pohon 230 V s enkodérem pro křídlové brány s křídlem do 3 m nebo 800 kg. Vybavený mechanickým dorazem při otevírání a zavírání. Šedý RAL7024. Rychlá verze do 13 s/90°.

801MP-0200
ATI50AGF – Samosvorný pohon 230 V s enkodérem pro křídlové brány s křídlem do 5 m nebo 1000 kg. Vybavený mechanickým dorazem při otevírání a zavírání. Šedý RAL7024. Rychlá verze do 19 s/90°.

Určené použití

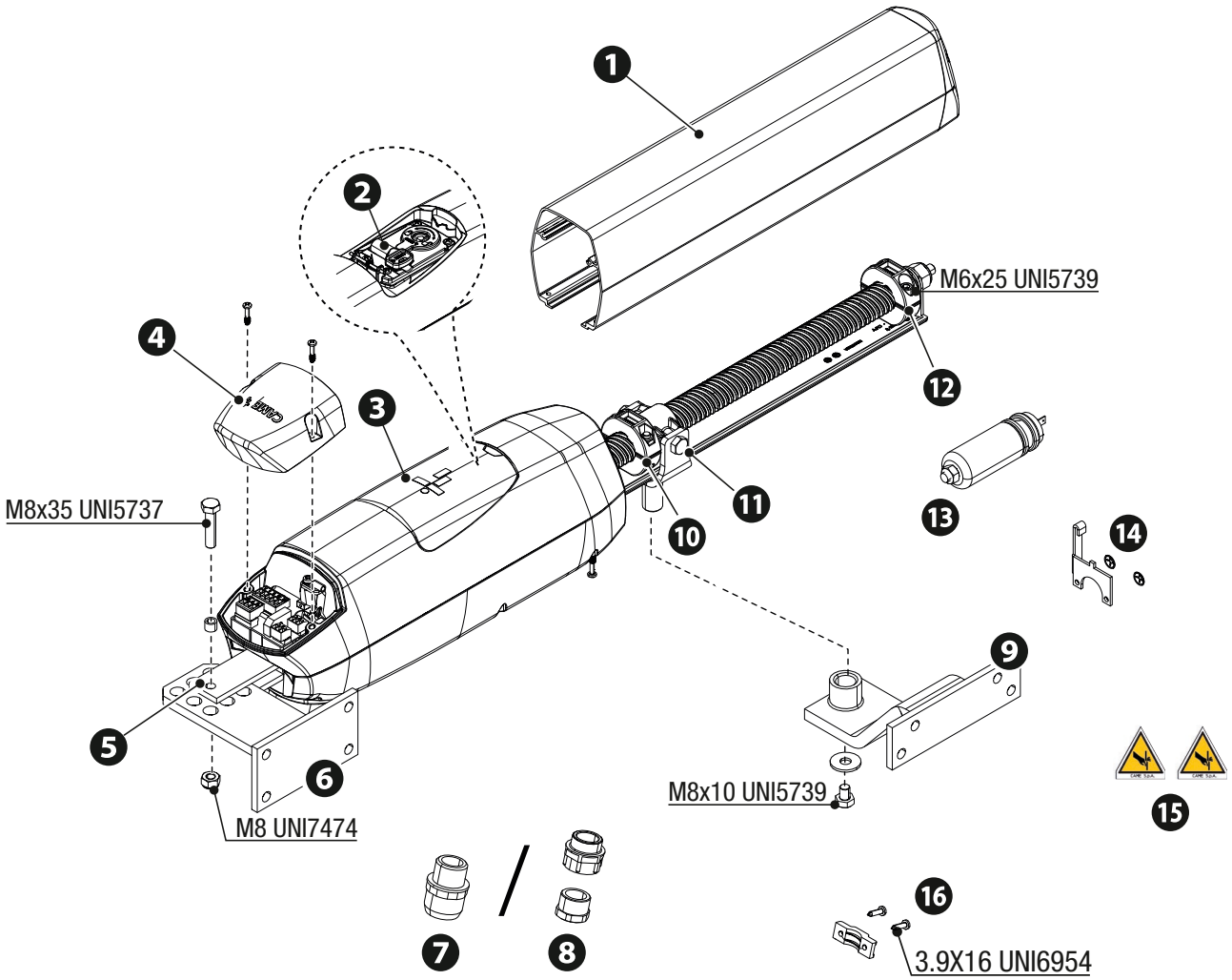
Řešení pro rodinné a bytové domy

📖Jakákoli instalace a/nebo použití jiné, než je uvedeno v tomto návodu, jsou zakázány.

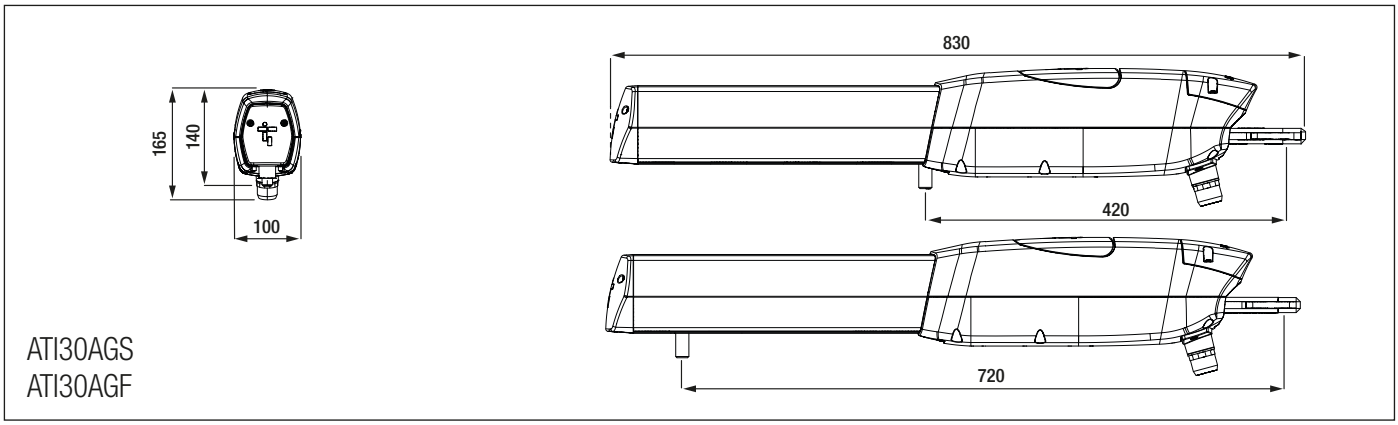
SAVER.cz

Popis částí

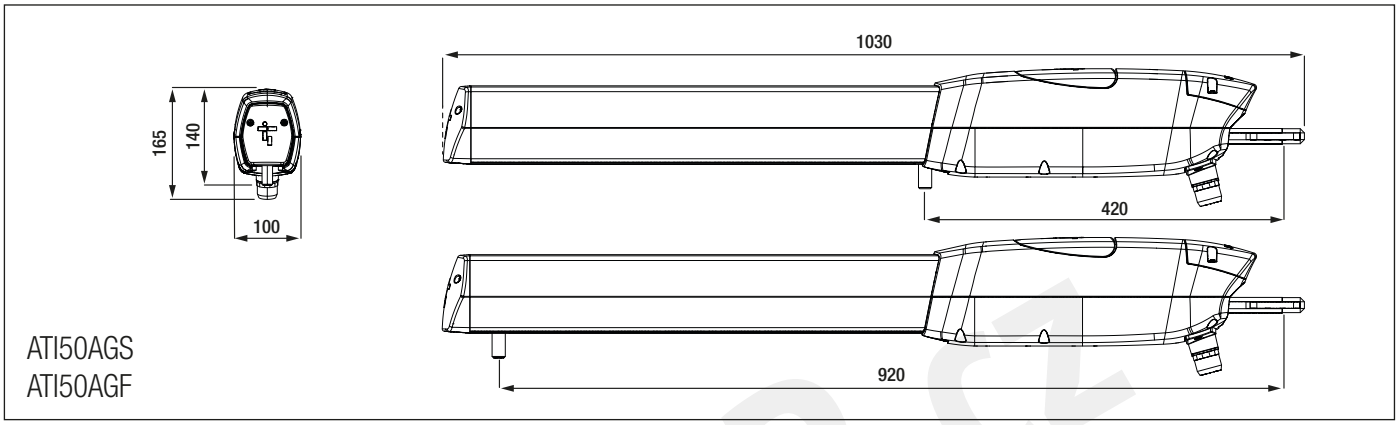
1. Hřídel
2. Klíč odblokování
3. Dvířka přístupu k odblokování
4. Ochranný kryt desky
5. Konzola motoru
6. Zadní konzola (upevnění ke sloupku)
7. Spojka chráničky
8. Kabelová průchodka
9. Přední konzola (upevnění na křídlo)
10. Mechanický doraz při otevírání
11. Posuvná matice
12. Mechanická pojistná západka
13. Kondenzátor
14. Štítky odblokování pákou a lankem
15. Štítky nebezpečí pořezání
16. Kabelová příchytka se šrouby



Rozměry



ATI30AGS
ATI30AGF



ATI50AGS
ATI50AGF

Omezení použití

MODELY	ATI30AGS			ATI50AGS				
Délka křídla (m)	2	2,5	3	2	2,5	3	4	5

MODELY	ATI30AGF			ATI50AGF				
Délka křídla (m)	2	2,5	3	2	2,5	3	4	5
Hmotnost křídla (kg)	800	600	400	1000	800	600	500	400

⚠U křídlových bran se vždy doporučuje instalovat elektrický zámek. Zajistí spolehlivé zavření křídel a chrání součásti pohonu.

Doporučuje se i u samosvorných pohonů – a je povinný, jsou-li křídla delší než 2,5 m. U nesamosvorných pohonů je elektrický zámek nutný k zajištění zavření křídel. Za instalaci elektrického zámku odpovídá instalatér, přičemž zohlední velikost a typ křídla (např. plné) a místo instalace (např. větrné místo).

SAVER.cz

Technické údaje

MODELY	ATI30AGS	ATI50AGS	ATI30AGF	ATI50AGF
Napájení (V – 50/60 Hz)	230 AC	230 AC	230 AC	230 AC
Příkon (W)	220	220	220	220
Kondenzátor (µF)	8	8	8	8
Odběr proudu (A)	1,1	1,1	1,1	1,1
Barva	7024	7024	7024	7024
Provozní teplota (°C)	-20 ÷ +55	-20 ÷ +55	-20 ÷ +55	-20 ÷ +55
Skladovací teplota (°C)*	-20 ÷ +70	-20 ÷ +70	-20 ÷ +70	-20 ÷ +70
Tažná síla (N)	400 ÷ 4000	400 ÷ 4000	400 ÷ 4000	400 ÷ 4000
Doba otevírání o 90° (s)	17	23	13	19
Rychlost posuvu čepu (mm/s)	16	16	20	20
Cyklů/hod. při 55 °C	19	13	23	16
Cyklů/hod. při 20 °C	28	19	32	23
Třída maziva NLGI	2	2	2	2
Hladina akustického tlaku (dB A)	≤70	≤70	≤70	≤70
Stupeň krytí (IP)	54	54	54	54
Třída izolace	I	I	I	I
Hmotnost (kg)	8.5	8.5	8.5	8.5
Průměrná životnost (roky) **	15	15	15	15

(*) Pokud byl výrobek předtím skladován nebo přepravován při velmi vysoké nebo velmi nízké teplotě, před instalací jej nechte při pokojové teplotě.

(**) Uvedenou průměrnou životnost výrobku je třeba chápat výlučně jako orientační odhad. Platí pro běžné podmínky používání a za předpokladu, že výrobek byl nainstalován a udržován v souladu s pokyny v technickém návodu CAME. Průměrnou životnost výrobku ovlivňují, a to i výrazně, také další proměnné, mimo jiné například klimatické a environmentální podmínky (jsou-li uvedeny, viz tabulka MCBF). Průměrnou životnost výrobku nezaměňujte se zárukou na výrobek.

📖doba otevření o 90° uvedená v tabulce je vypočítána s minimálním zpomalením a s těmito instalačními rozměry: ATI 30 s A=130 a B=130, ATI 50 s A=200 a B=200.

Typy kabelů a minimální průřezy

Délka kabelu (m)	up to 20	od 20 do 30
Napájení 230 V AC	4G x 1.5 mm²	4G x 2.5 mm²
Enkodér	3 x 0.5 mm²	3 x 0.5 mm²

📖U více postupně zapojených zátěží na stejném vedení přepočítejte hodnoty v tabulce podle skutečného odběru a vzdáleností. Informace o připojení výrobků, které nejsou uvedeny v tomto návodu, naleznete v dokumentaci dodávané k těmto výrobkům.

⚠Kabel je třeba zvolit s ohledem na typ instalace a předpisy platné v místě instalace výrobku

INSTALACE

🕮Následující obrázky jsou pouze příklady. Prostor pro upevnění pohonu a příslušenství se liší v závislosti na místě instalace. Za výběr nejvhodnějšího řešení odpovídá instalatér.

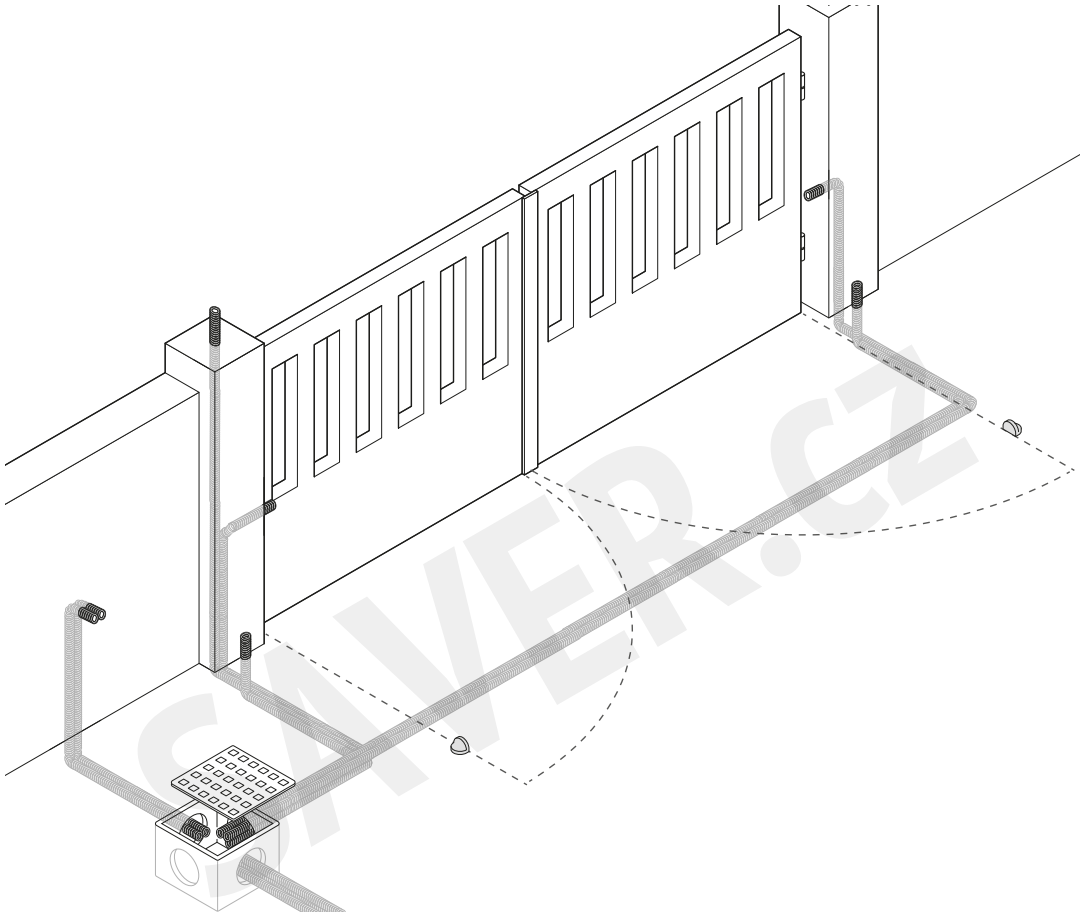
🕮Výkresy znázorňují pohon nainstalovaný na levé straně.

🕮Montáž pohonu a standardní zapojení se vztahují na křídlo otevírané dovnitř, pokud není uvedeno jinak.

Přípravné práce

Připravte rozvodné krabice a ohebné chráničky potřebné pro přípojky vedoucí z rozvodné šachty.

🕮Počet chrániček závisí na typu systému a na příslušenství, které se bude montovat.

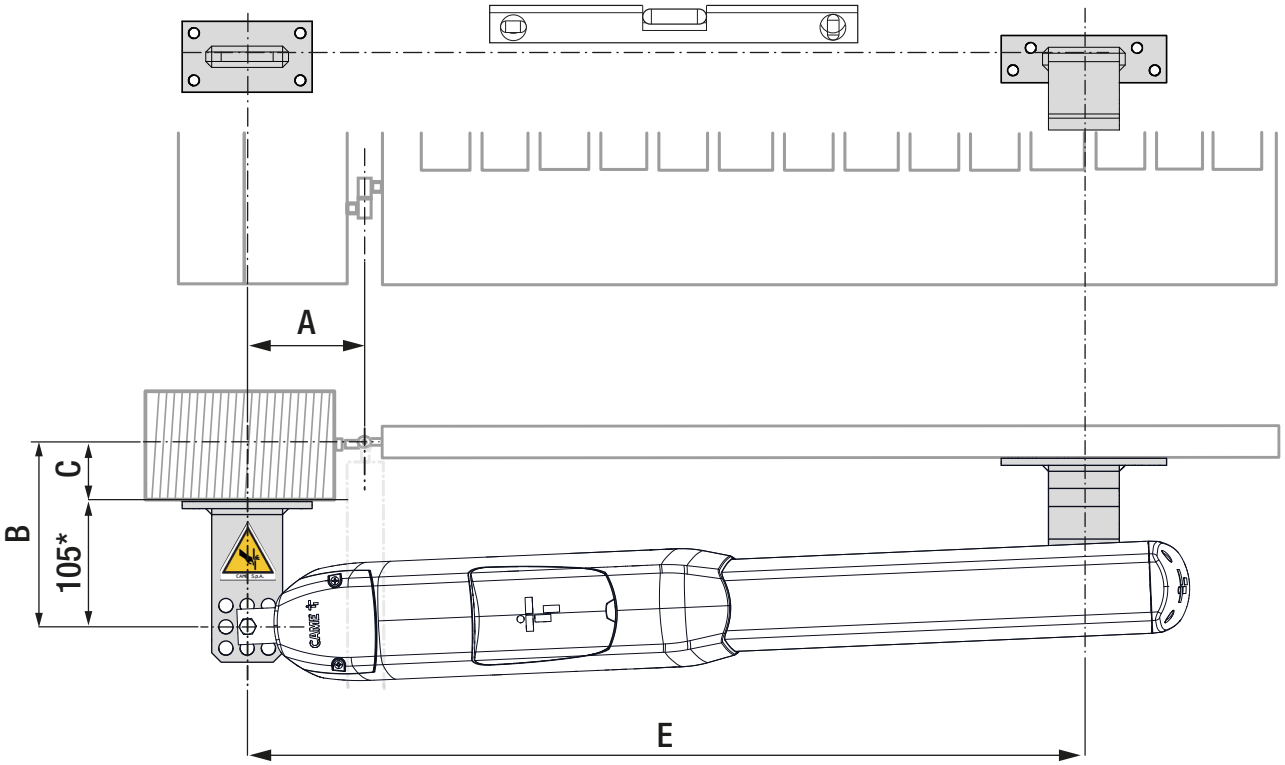


SAVER.CZ

Určení místa upevnění konzol

⚠Instalujte při zavřené bráně.

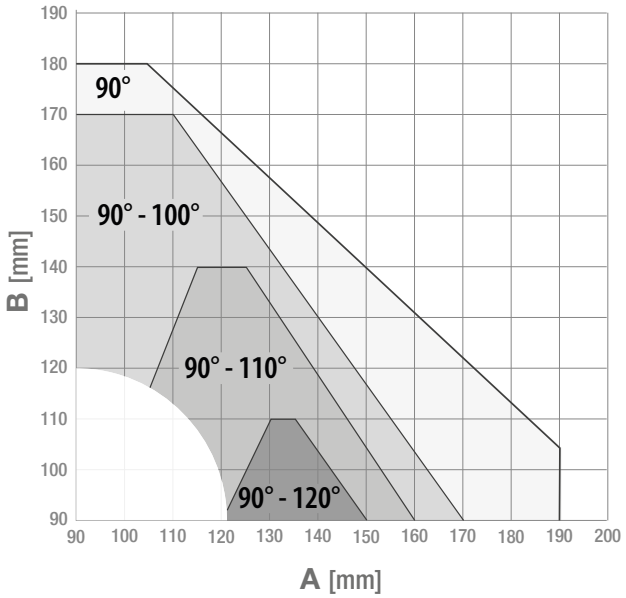
🕮Doporučuje se dodržet minimální vzdálenost 200 mm mezi pístem a zemí.



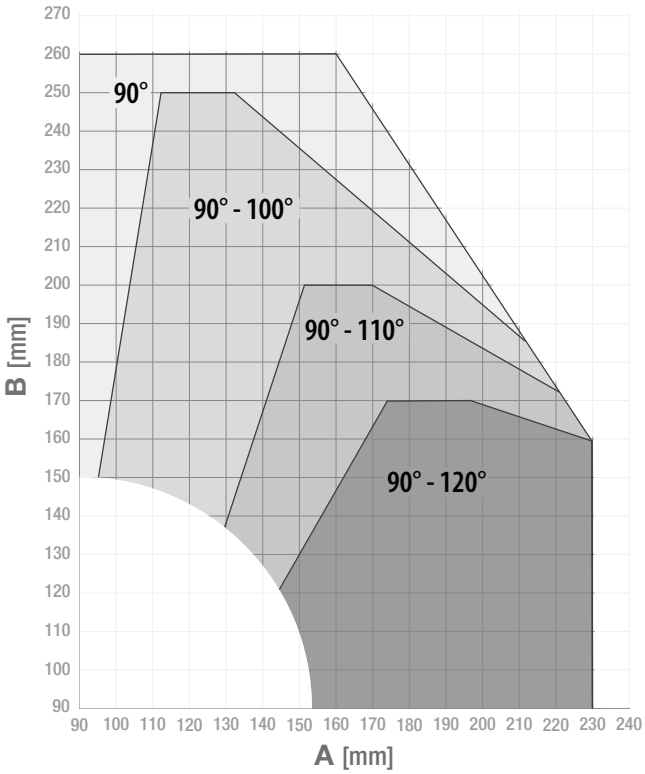
(*) Rozměr je měřen od středového otvoru konzoly.

Dodržte hodnoty uvedené v grafech. Grafy znázorňují maximální úhly otevření v závislosti na instalačních rozměrech A a B.

ATI30



ATI50



⚠Uvedené grafy platí při dodržení rozměru E.

Strana 11 – Návod FA02009-EN – 04/2026 – © CAME S.p.A. – Obsah tohoto návodu se může kdykoli změnit bez předchozího upozornění. – Překlad původního návodu

📖Pro určení rozměru B je třeba nejprve změřit rozměr C.

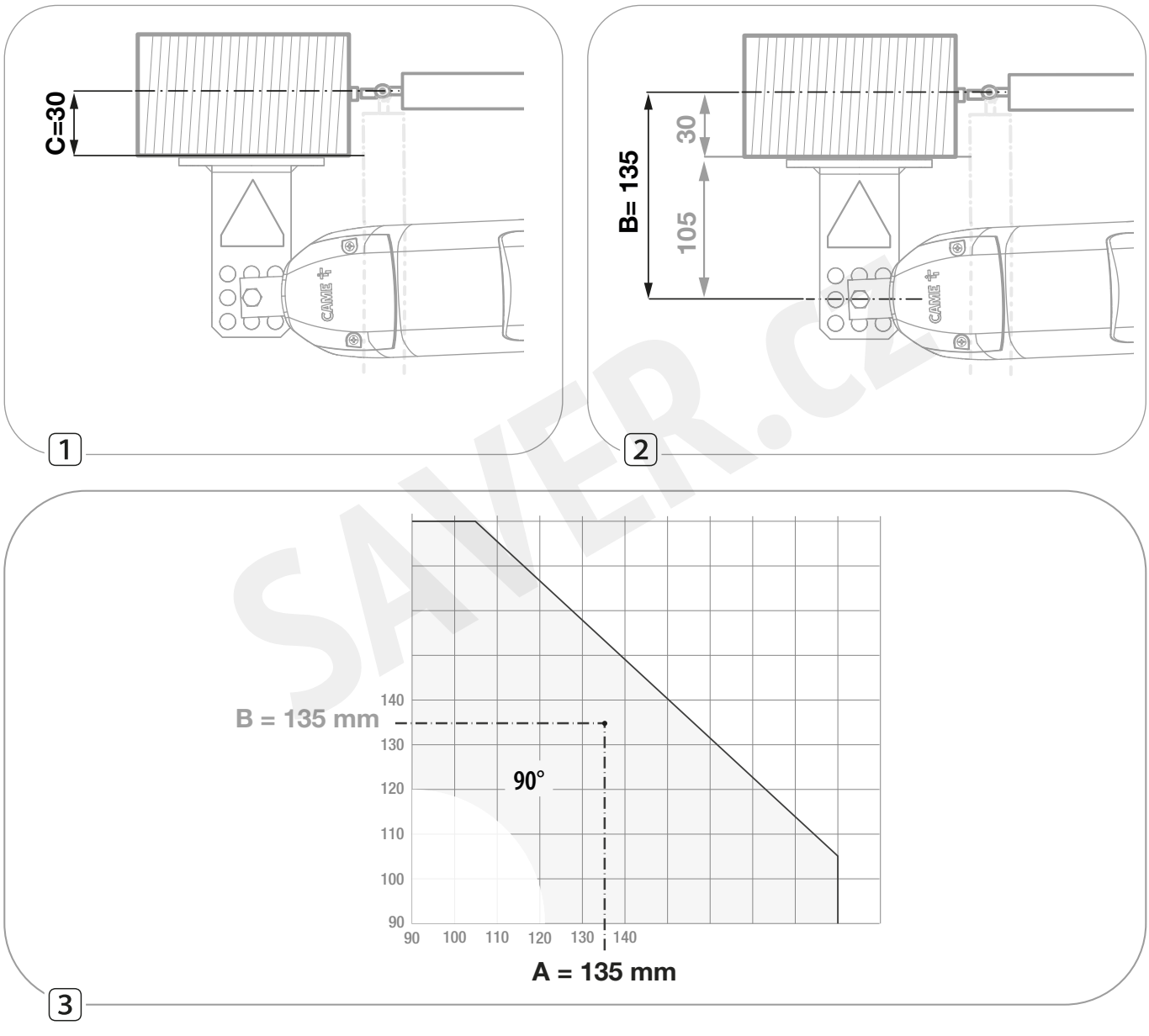
Modely	B	E	C (max.)
ATI30	B = C + 105*	720	75
ATI50	B = C + 105*	920	155

(*) Rozměr je měřen od středového otvoru konzoly.

⚠Uvedené rozměry platí pouze při použití dodaných konzol. Jsou-li rozměry

📖A a B podobné, pohon se pohybuje plynule.

Příklad instalace



SAVER.CZ

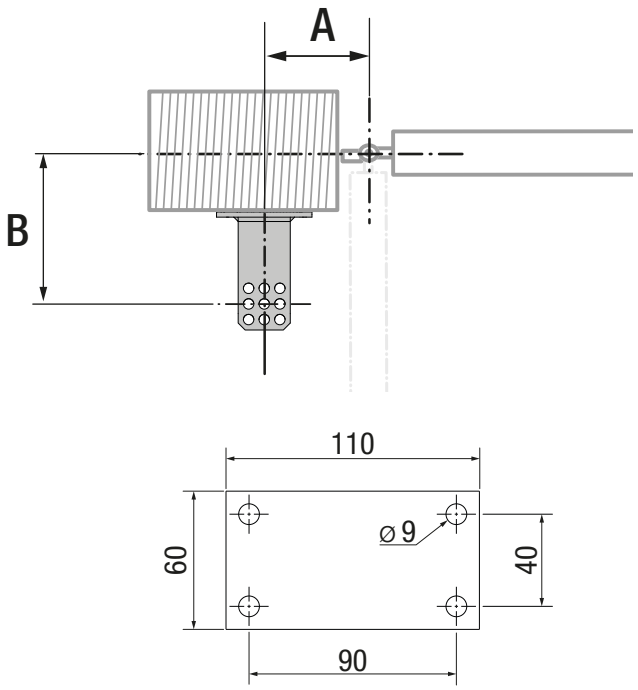
Upevnění konzol

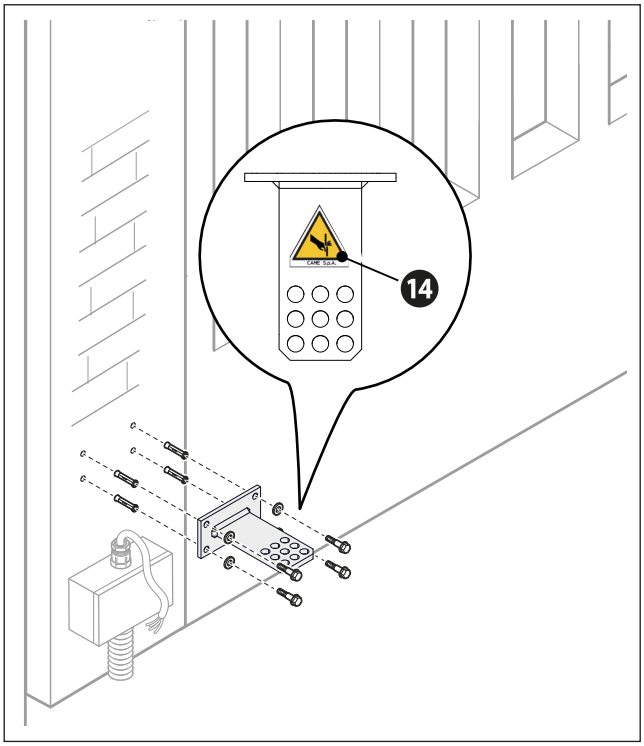
Upevnění zadní konzoly (upevnění ke sloupku)

Při zavřené bráně připevněte desku ke sloupku, přičemž dodržte rozměry A a B mezi osou závěsu a středovým otvorem konzoly.

Konzolu připevněte ke sloupku hmoždinkami a šrouby nebo ji k němu přivařte.

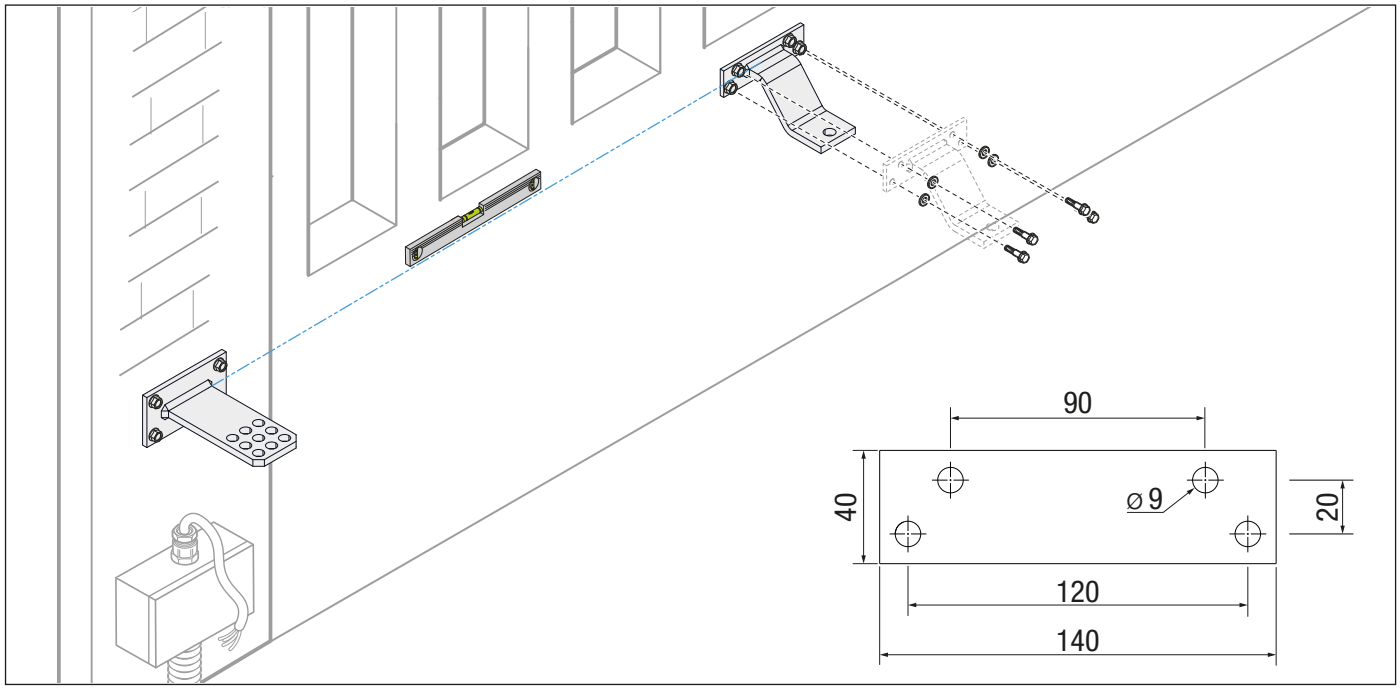
📖Otvory na upevňovací desce konzoly umožňují měnit úhel otevření křídla brány.





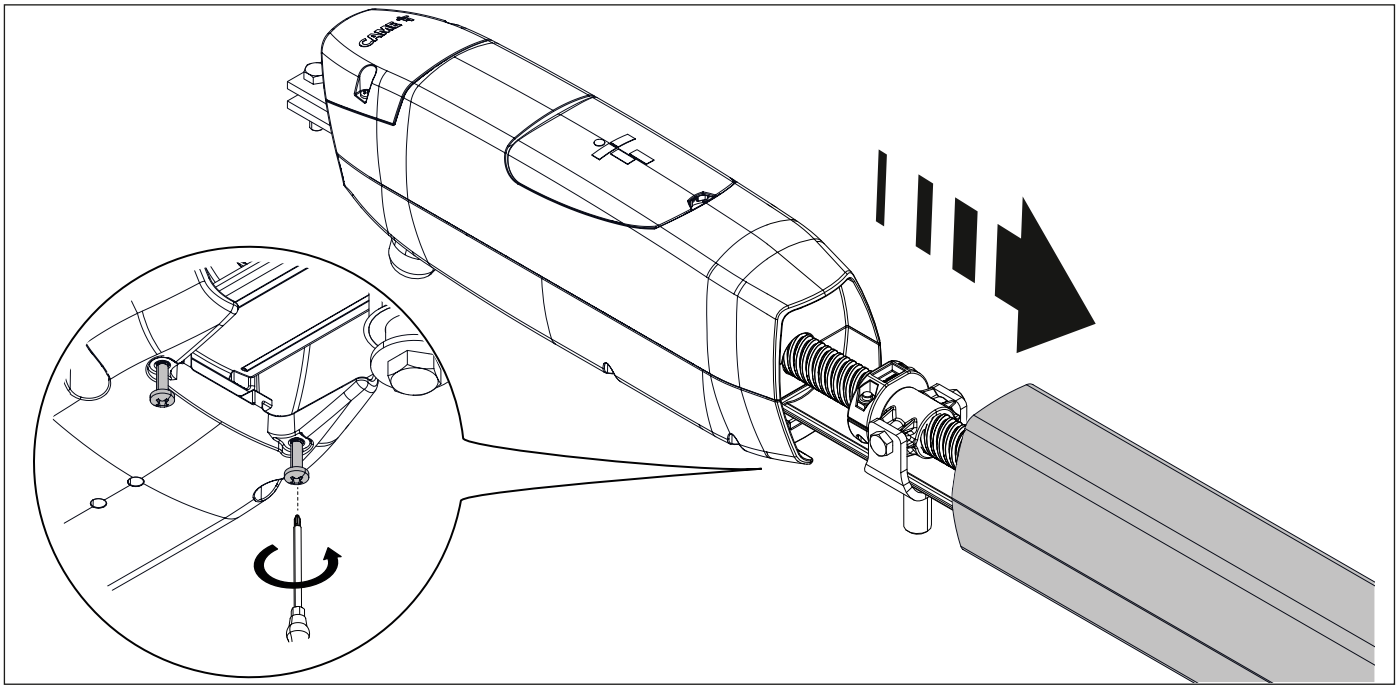
Upevnění přední konzoly (upevnění na křídlo)

Připevněte přední desku ke křídlu tak, aby byla vodorovně zarovnána se zadní konzolou, a dodržte rozměr E.



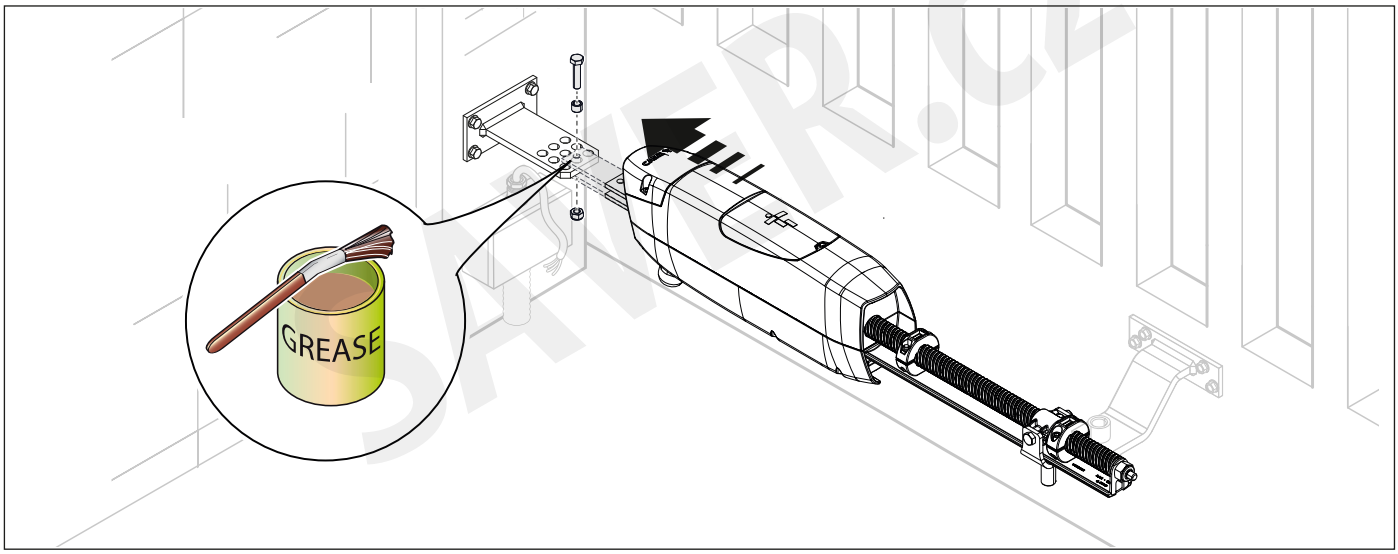
Strana 13 – Návod FA02009-EN – 04/2026 – © CAME S.p.A. – Obsah tohoto návodu se může kdykoli změnit bez předchozího upozornění. – Překlad původního návodu

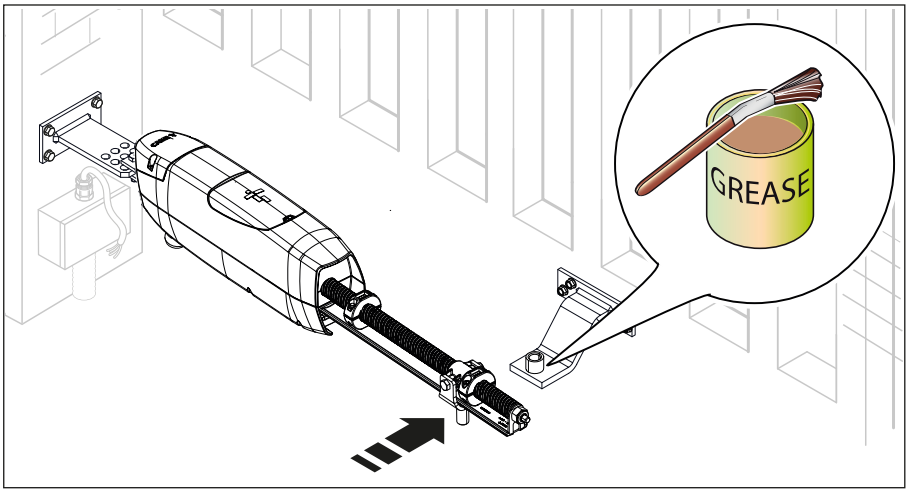
Příprava pohonu

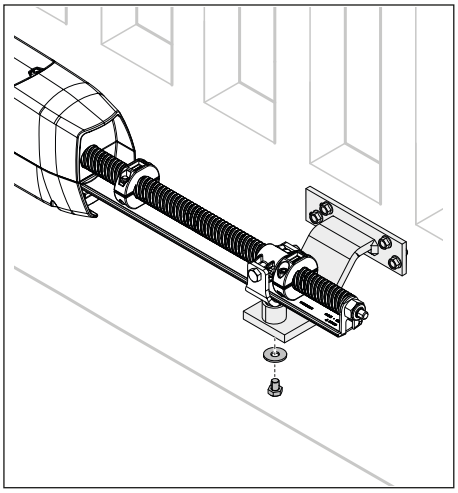


Upevnění pohonu

📖Namažte všechny pohyblivé části pohonu.







SATER.cz

Nastavení koncových poloh

⚠Utáhněte šrouby mechanických dorazů, i když koncové polohy ještě nejsou určeny. Tyto

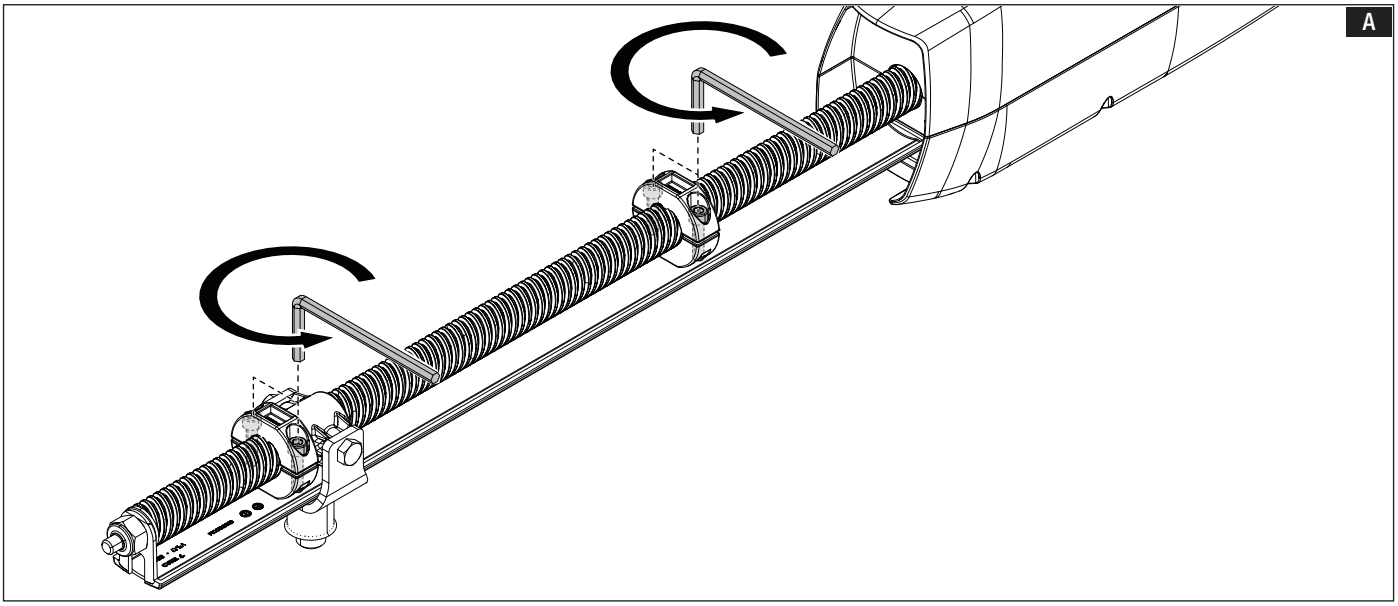
📖úkony proveďte na obou pohonech.

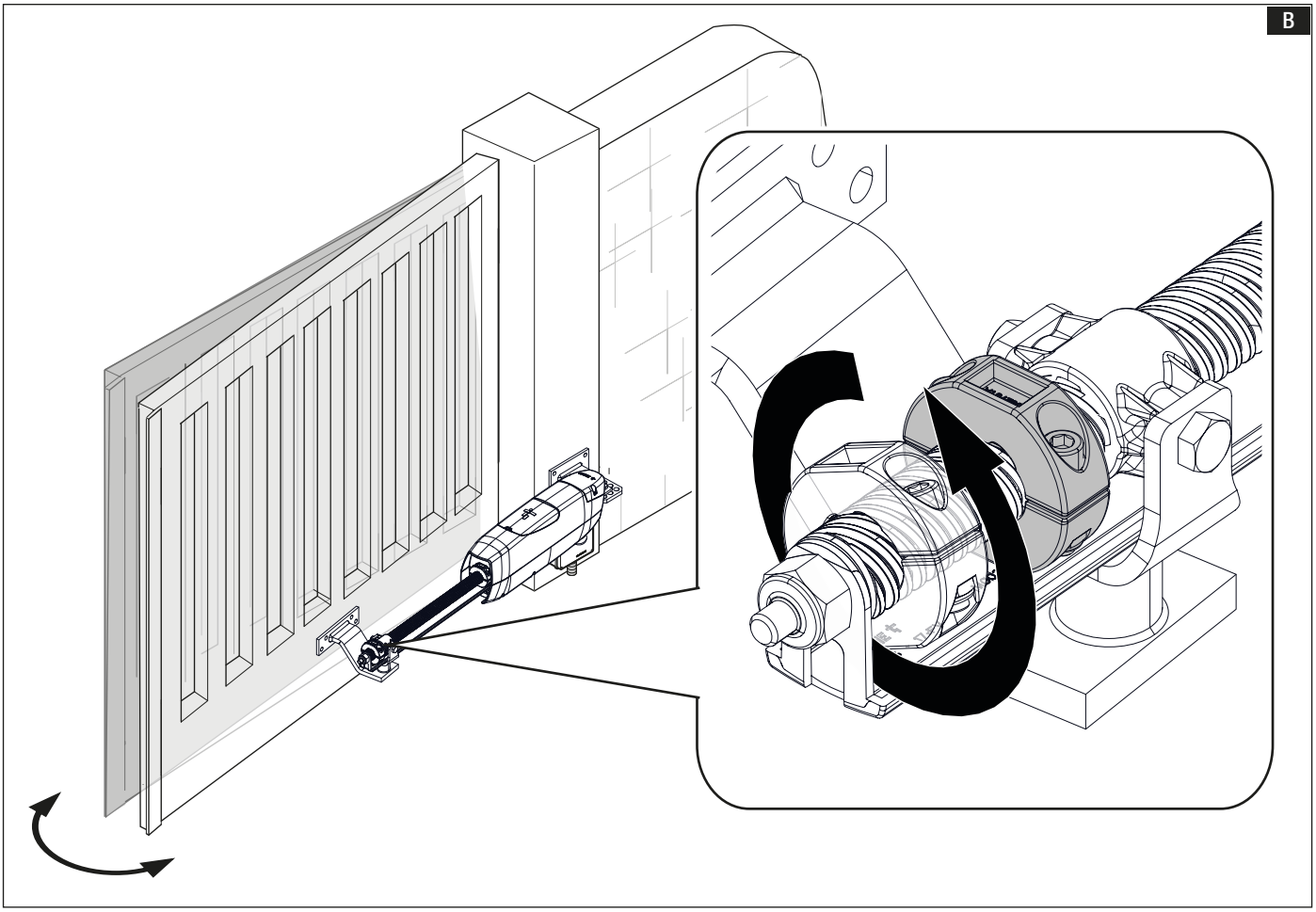
Přípravné práce

Odblokujte pohon.

Imbusovým klíčem povolte šrouby obou mechanických dorazů, dejte však pozor, abyste je nevyšroubovali. A

📖Pokud je obtížné dosáhnout na hlavu šroubu vhodným klíčem, mírně pohněte křídlem brány, aby se mechanické dorazy natočily do požadované B polohy.





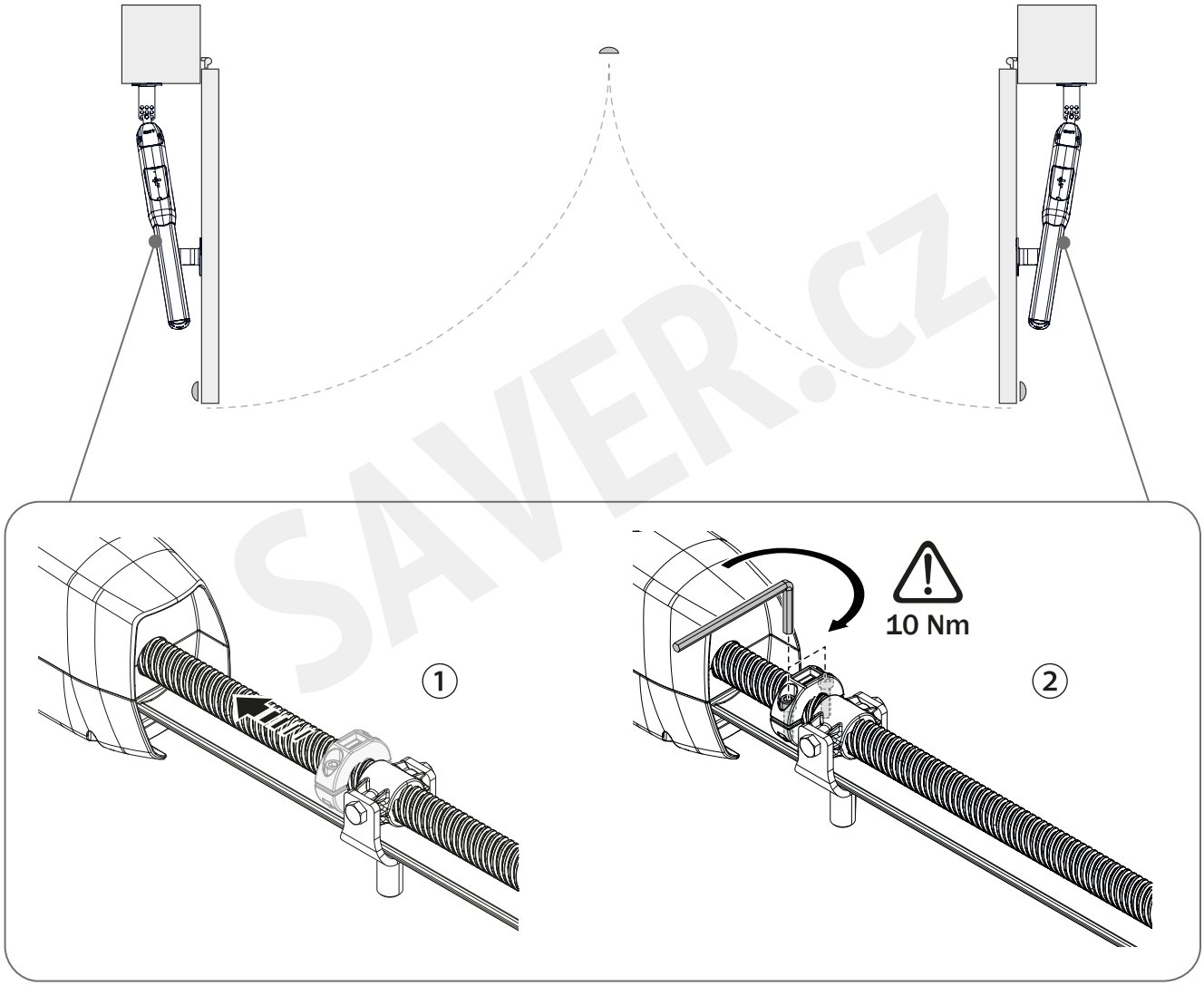
Strana 15 – Návod FA02009-EN – 04/2026 – © CAME S.p.A. – Obsah tohoto návodu se může kdykoli změnit bez předchozího upozornění. – Překlad původního návodu

Nastavení koncových poloh otevírání

⚠Pokud na zemi není mechanický doraz, dráhu pouzdra matice omezuje mechanický doraz na pohonu.

⚠U bran s dorazy na zemi ponechte mezi pouzdrem matice a mechanickým dorazem alespoň 10 mm.
Odblokujte pohon.
Ručně otevřete křídlo do požadované polohy. Mechanický doraz se posune po závitovce do správné polohy.
Utáhněte šrouby momentem 10 Nm.
📖Po elektrickém ovládání pohonu zkontrolujte, zda je poloha mechanického dorazu správná. Pokud je obtížné 📖dosáhnout na hlavu šroubu vhodným klíčem, proveďte úkony znázorněné na obrázku **B**. Viz odstavec [Přípravné práce].

⚠Ujistěte se, že se západka nedotýká tělesa motoru pohonu.

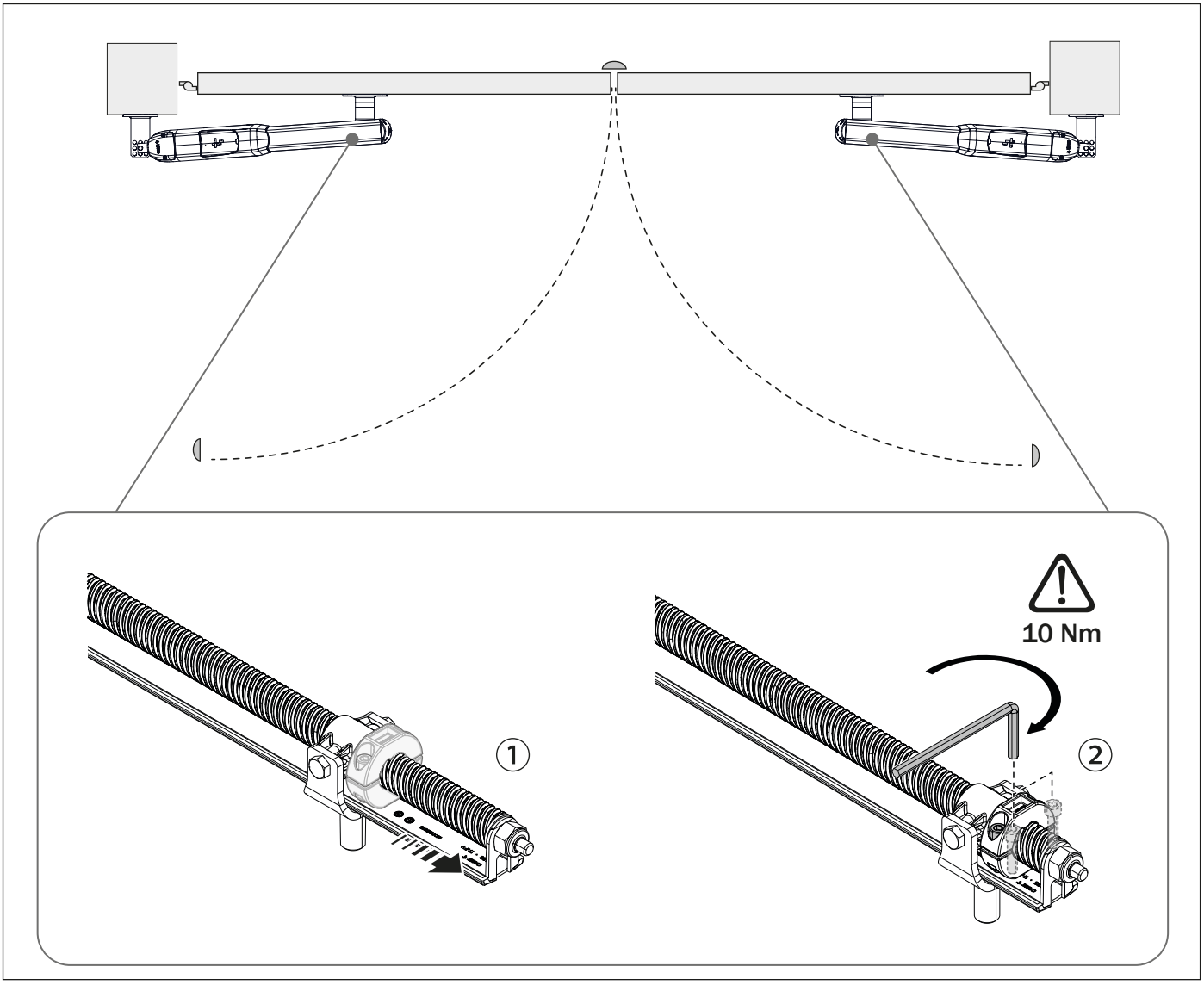


SAVER.cz

Nastavení koncových poloh zavírání

⚠Pokud na zemi není mechanický doraz, dráhu pouzdra matice omezuje mechanický doraz na pohonu.

⚠U bran s dorazy na zemi ponechte mezi pouzdrem matice a mechanickým dorazem alespoň 10 mm.
Odblokujte pohon.
Ručně zavřete křídlo do požadované polohy. Mechanický doraz se posune po závitovce do správné polohy. Utáhněte šrouby momentem 10 Nm.
📖Po elektrickém ovládání pohonu zkontrolujte, zda je poloha mechanického dorazu správná. Pokud je obtížné 📖dosáhnout na hlavu šroubu vhodným klíčem, proveďte úkony znázorněné na obrázku **B**. Viz odstavec [Přípravné práce].

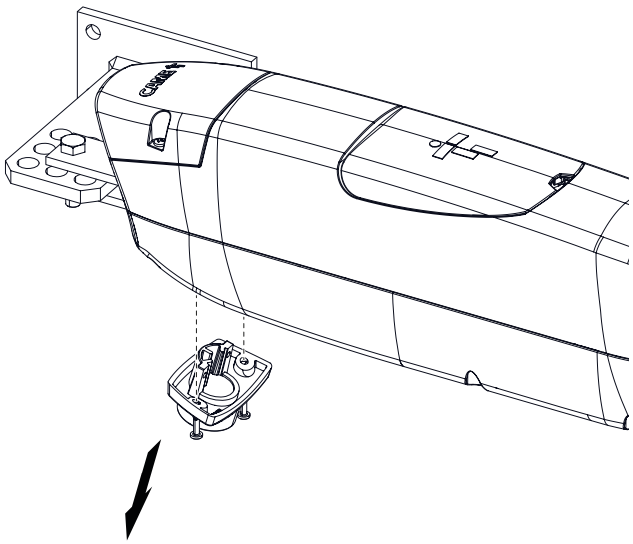


Po nastavení koncových poloh proveďte učení dráhy podle pokynů v návodu k řídicí jednotce.

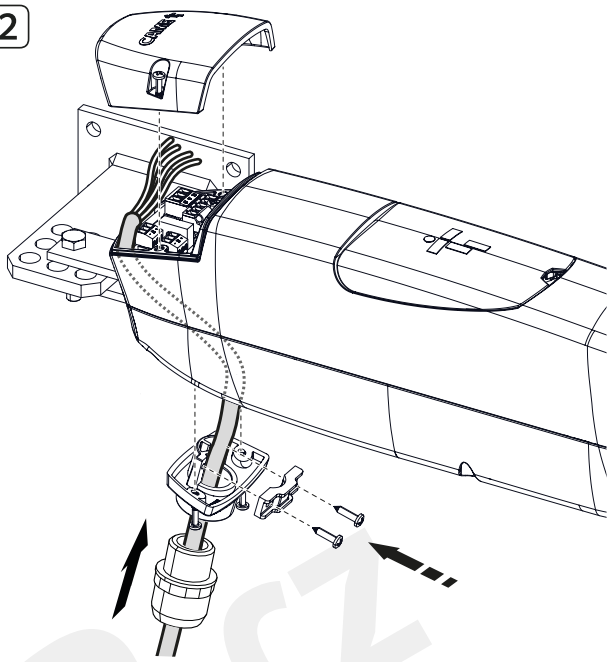
Přípravné práce

Pro průchod elektrických kabelů u motorů ATI30AGF a ATI50AGF použijte dodanou spojku chráničky. U všech ostatních modelů použijte kabelovou průchodku.

1

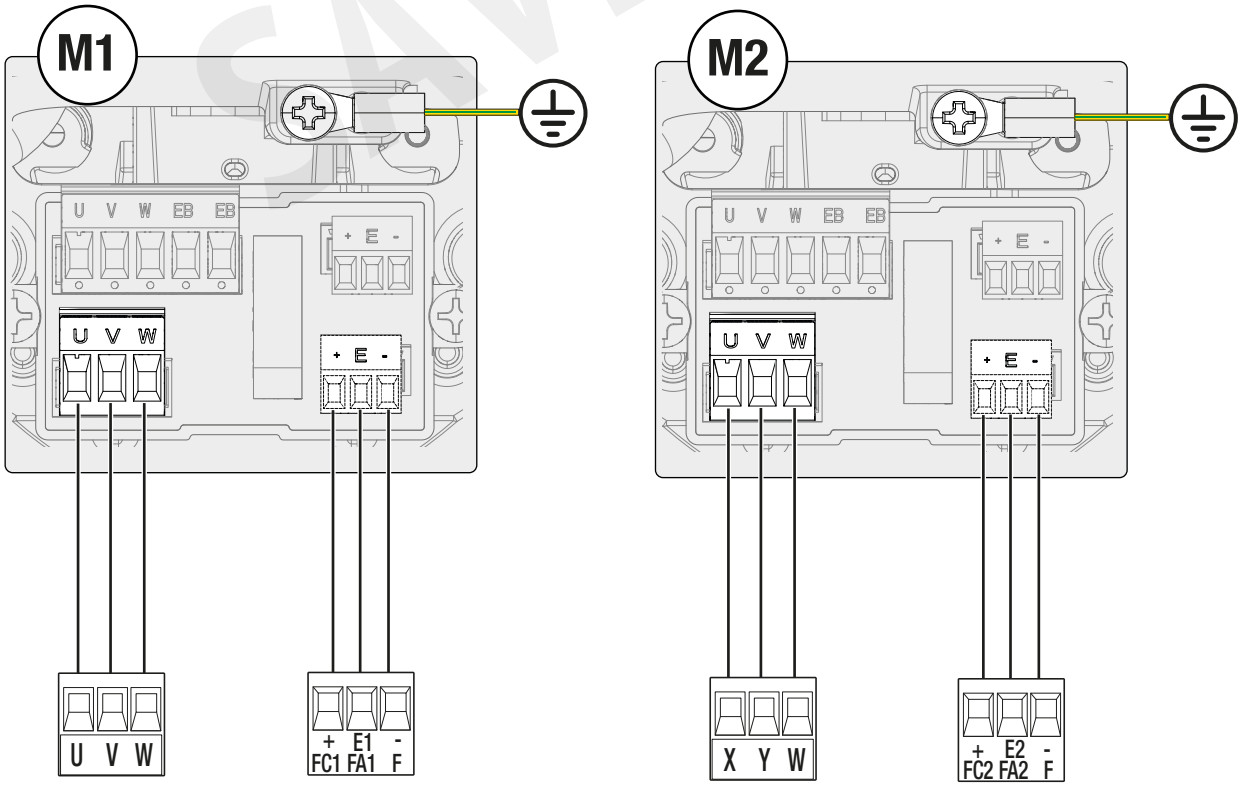


2



Připojení k řídicí jednotce

U modelů ATI30AGS a ATI50AGS se enkodér nepřipojuje.



Je-li v zařízení pouze jeden pohon, proveďte elektrické zapojení na pohonu (M2). U každého motoru je třeba dodaný kondenzátor připojit do příslušného místa v řídicí jednotce.

SAVER.cz

Určení místa upevnění konzol

Ručně zavřete křídlo a změřte rozměry A a B.

❶ Rozdělte konzolu pro upevnění ke sloupku.

❷❸ Prodlužte upevňovací konzolu přivařením k přídavné konzole Ⓐ

Otevřete bránu maximálně o 90°.

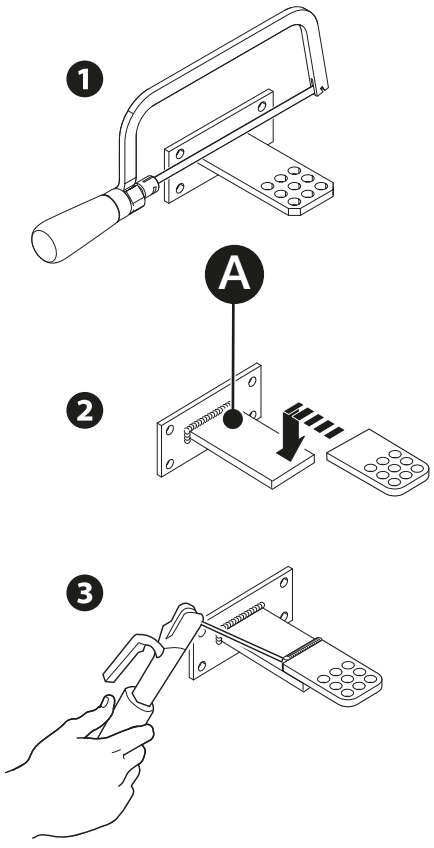
Při otevřené bráně dodržte rozměr E.

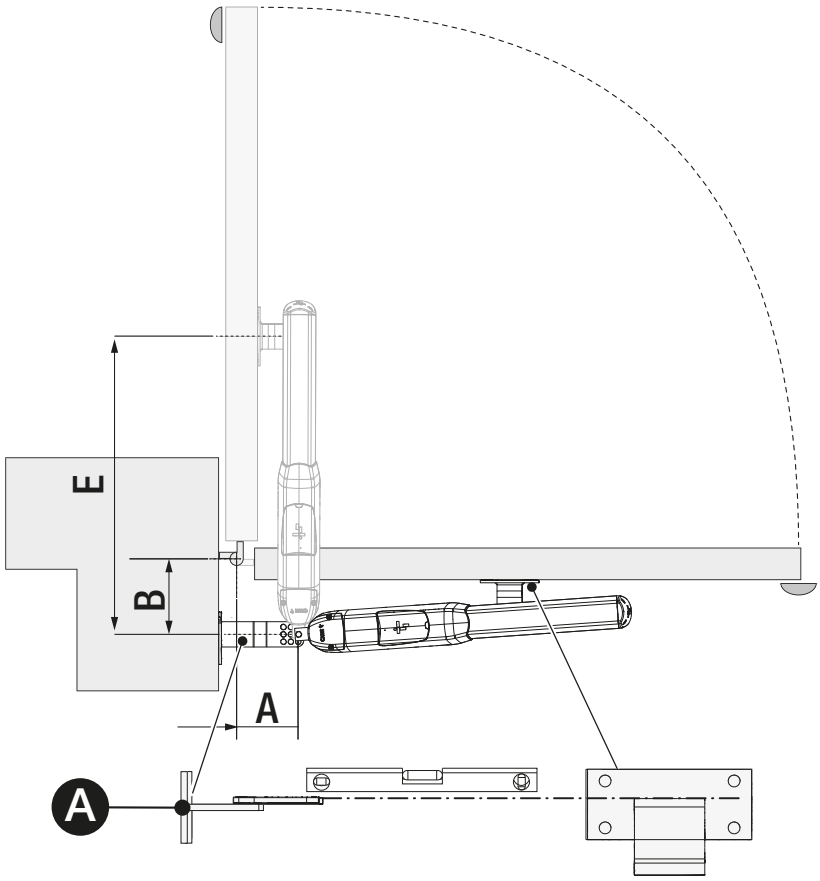
Připevněte druhou přední konzolu na křídlo.

📖 Doporučuje se dodržet minimální vzdálenost 200 mm mezi pístem a zemí.

Modely	E
ATI30	720
ATI50	920

Ⓐ Přídavná konzola (není součástí dodávky)

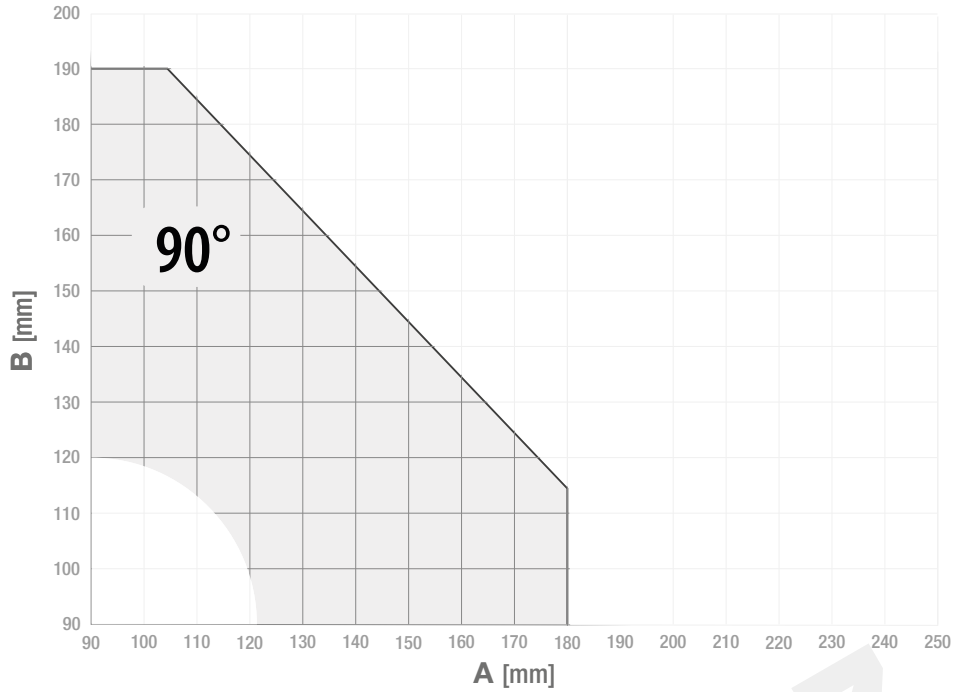




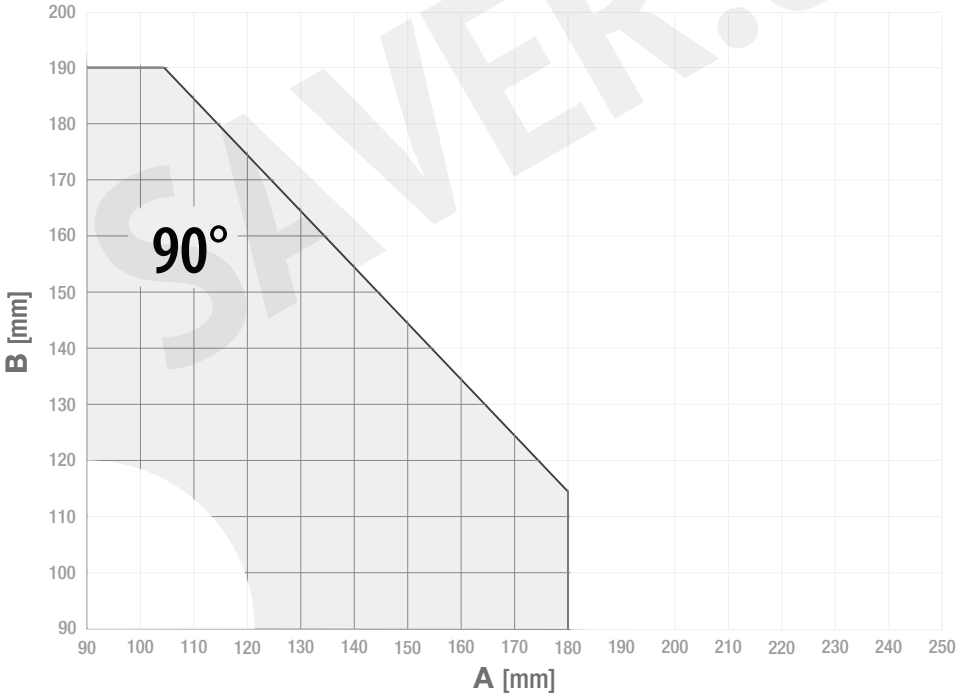
Strana 19 – Návod FA02009-EN – 04/2026 – © CAME S.p.A. – Obsah tohoto návodu se může kdykoli změnit bez předchozího upozornění. – Překlad původního návodu

Dodržte hodnoty uvedené v grafech. Grafy znázorňují maximální úhly otevření v závislosti na instalačních rozměrech A a B.

ATI30



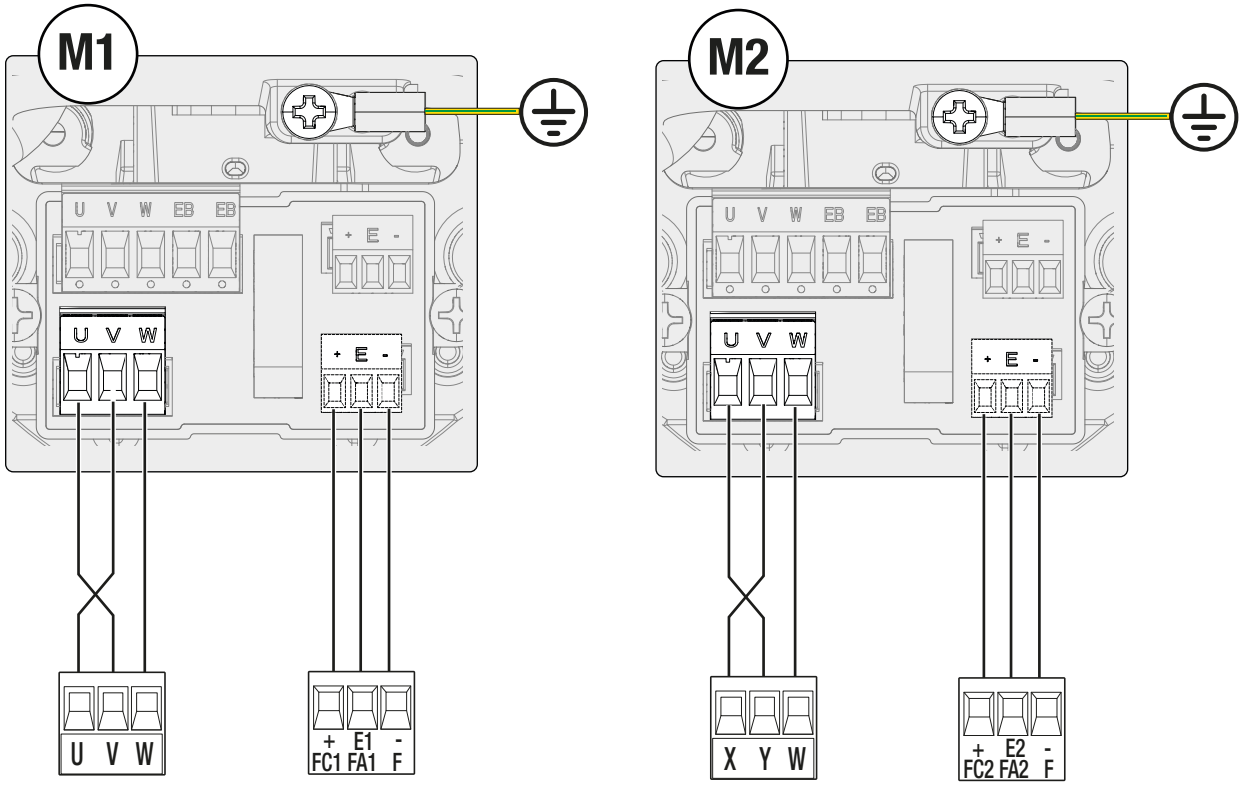
ATI50



SAVER.cz

Připojení k řídicí jednotce při otevírání směrem ven

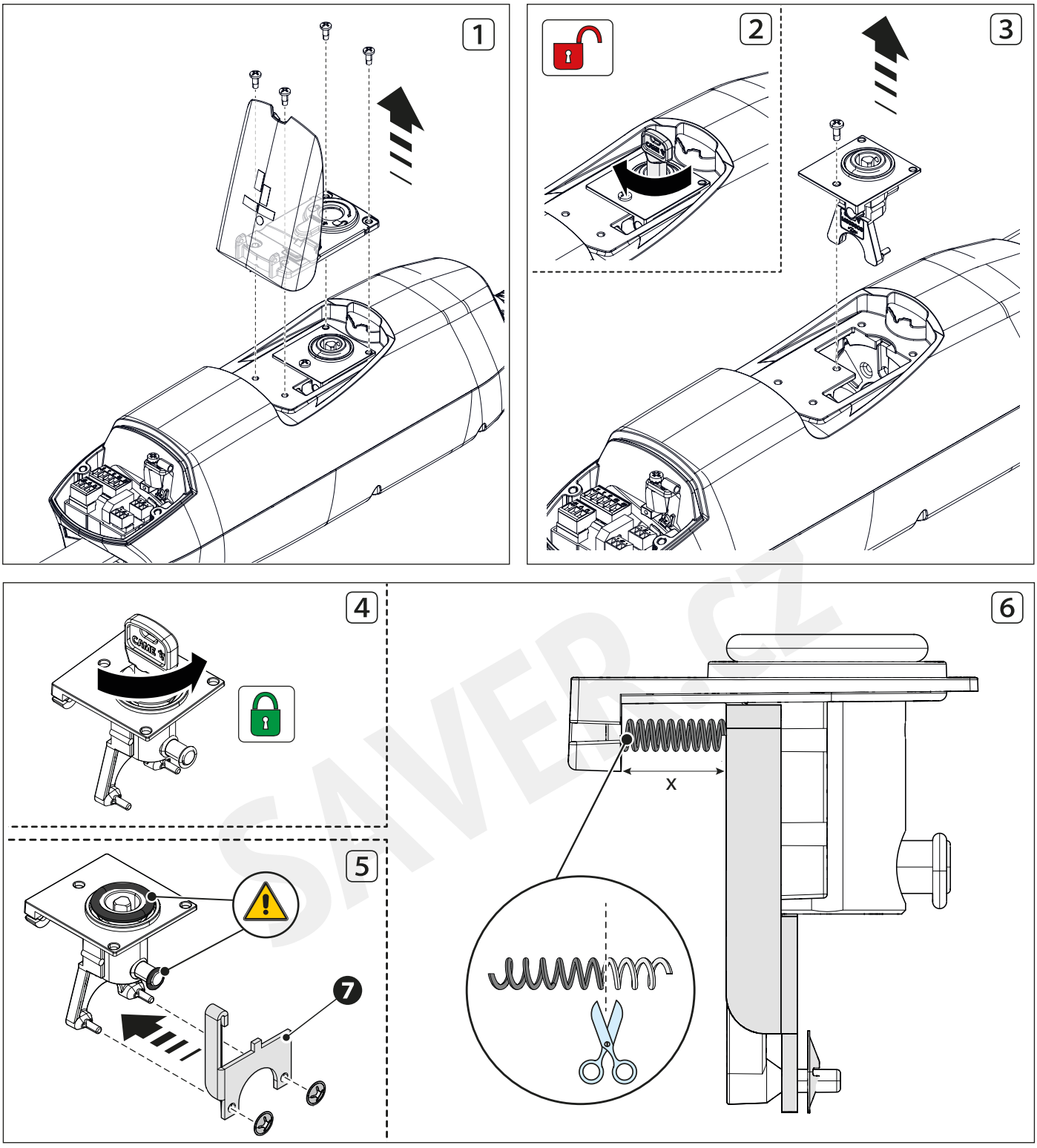
🕮Je-li v zařízení pouze jeden pohon, proveďte elektrické zapojení na pohonu (M2). U modelů ATI30AGS a
🕮ATI50AGS se enkodér nepřipojuje.



⚠U každého motoru je třeba dodaný kondenzátor připojit do příslušného místa v řídicí jednotce.

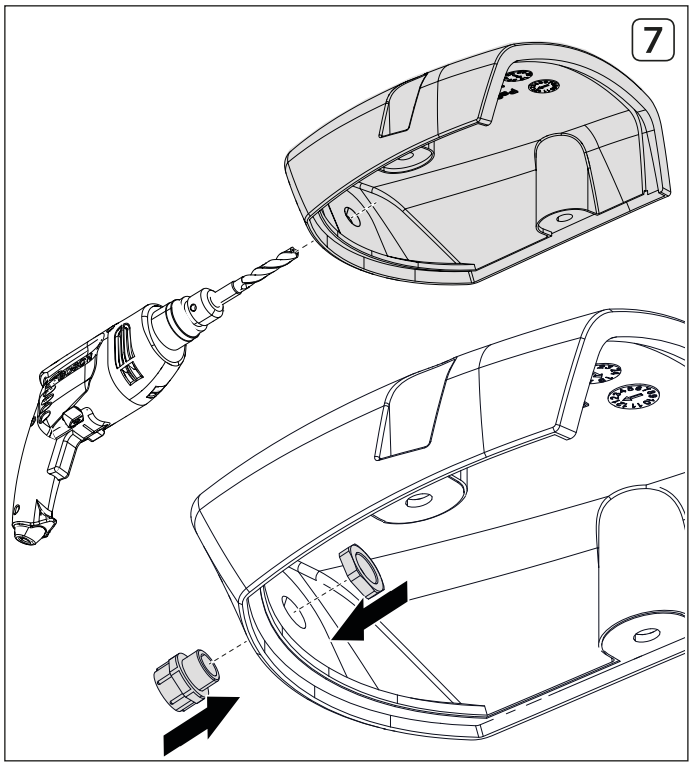
Strana 21 – Návod FA02009-EN – 04/2026 – © CAME S.p.A. – Obsah tohoto návodu se může kdykoli změnit bez předchozího upozornění. – Překlad původního návodu

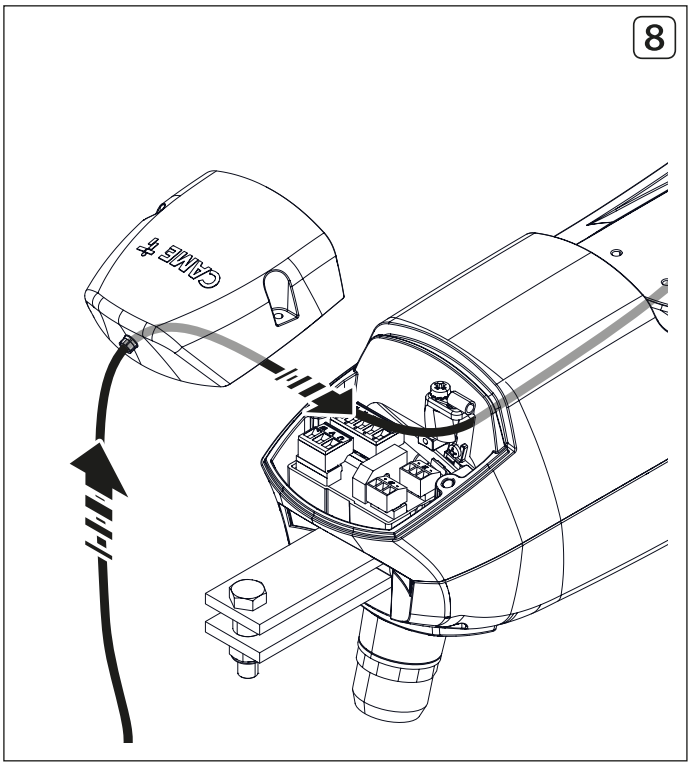
MONTÁŽ LANKA ODBLOKOVÁNÍ



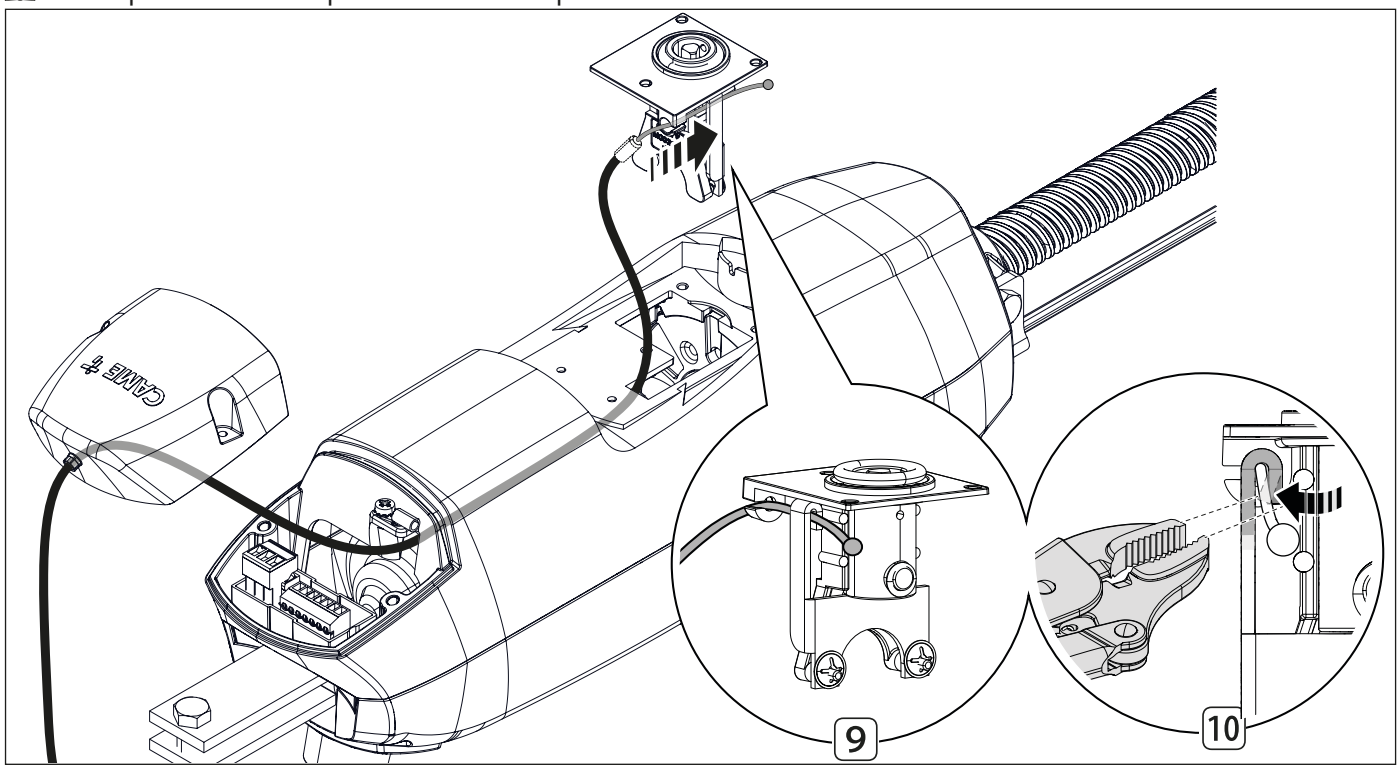
⚠Při montáži a demontáži zámku odblokování neodstraňujte těsnicí kroužky (O-kroužky).

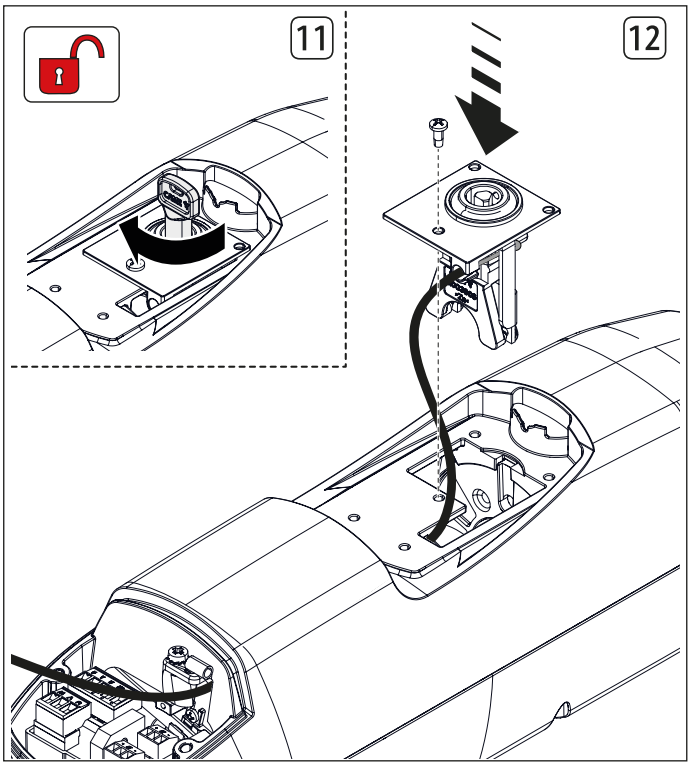
SAVER

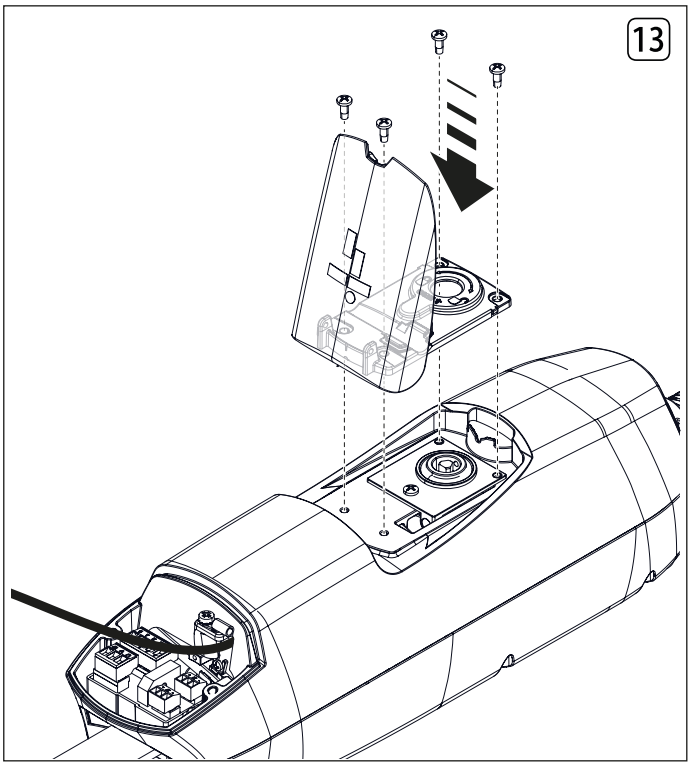




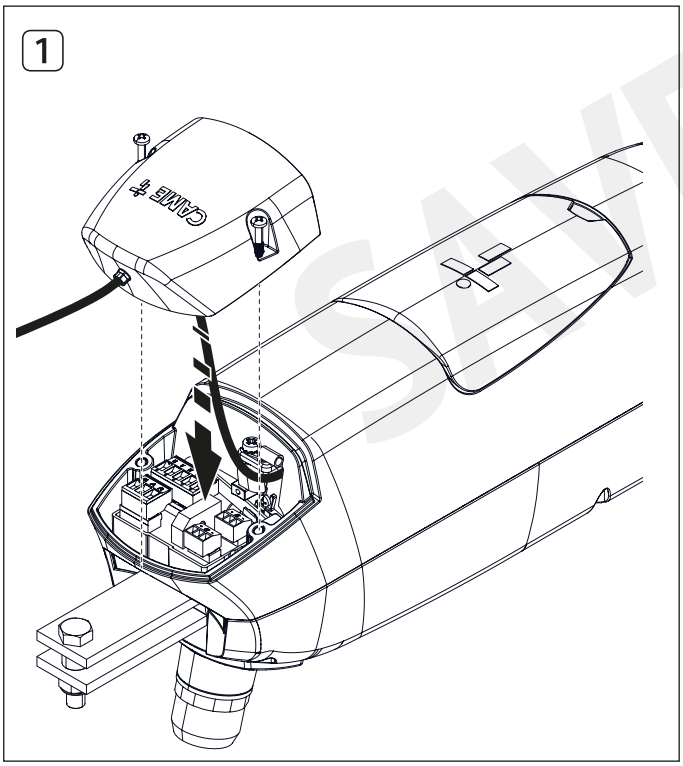
📖Je třeba použít kabelovou průchodku vhodnou pro zvolené lanko odblokování.

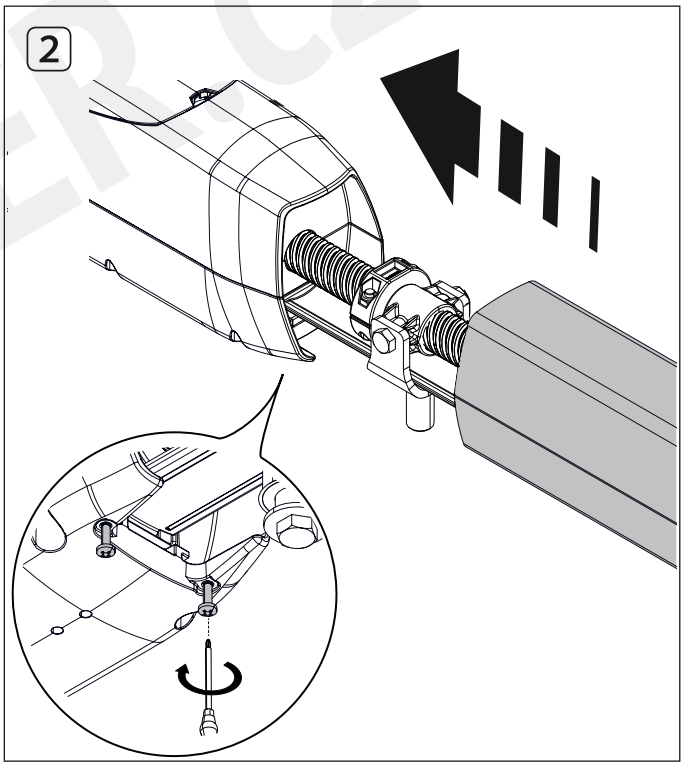






ZÁVĚREČNÉ ÚKONY





SAVER.CZ

MCBF A ÚDRŽBA

⚠Spolehlivost a životnost uvedené v následující tabulce jsou zaručeny pouze při použití řídicích jednotek CAME a se zapnutým zpomalením.

Modely	ATI30	ATI50
2 m - 800 kg	120000	-
2.5 m - 600 kg	110000	-
3 m - 400 kg	100000	-
2 m - 1000 kg	-	120000
2.5 m - 800 kg	-	110000
3 m - 600 kg	-	100000
4 m - 500 kg	-	85000
5 m - 400 kg	-	70000
Plné křídlo	-15%	-15%
Instalace ve větrné oblasti	-15%	-15%
Plné křídlo instalované ve větrné oblasti	-30%	-30%

⚠Před jakýmkoli čištěním, údržbou nebo výměnou dílů odpojte zařízení od napájení. Tento dokument informuje
⚠instalatéra o kontrolách, které je třeba provést při údržbě. Pokud se zařízení delší dobu nepoužívá, např. u instalací v
⚠sezónně uzavřených objektech, odpojte
napájení. Po opětovném připojení napájení zkontrolujte, zda zařízení funguje správně.
🕮Informace o správné instalaci a nastaveních naleznete v instalačním návodu k výrobku.
🕮Informace o výběru výrobků a příslušenství naleznete v našem katalogu výrobků.

Každých 20 000 cyklů – nebo alespoň každých 6 měsíců provozu – je třeba provést následující údržbu.

Proveďte celkovou a úplnou kontrolu utažení matic a šroubů.
Namažte všechny pohyblivé mechanické části.

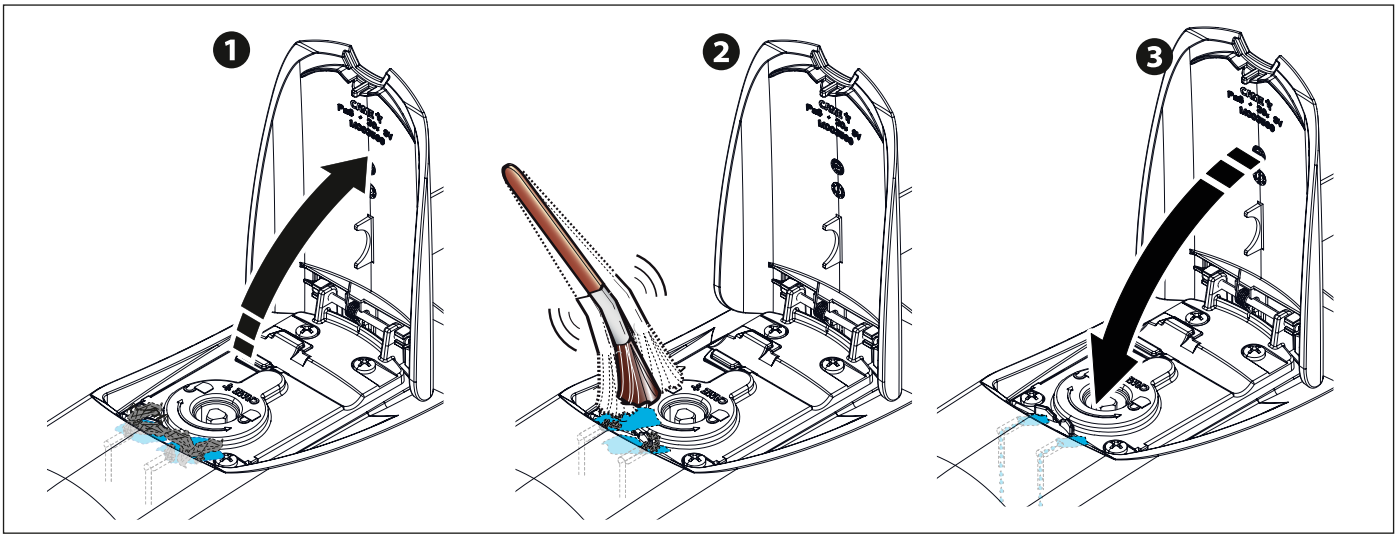
🕮Typ maziva, které je třeba použít na závitovku, naleznete v technických údajích výrobku.

Zkontrolujte, zda výstražná a bezpečnostní zařízení fungují správně.
Zkontrolujte opotřebení pohyblivých mechanických částí a jejich správnou funkci. Zkontrolujte účinnost mechanismu odblokování provedením pohybu s uvolněným křídlem. Křídlo brány nesmí být ničím blokováno.

Zkontrolujte, zda jsou kabely neporušené a správně připojené.

Čištění automatiky

Otevřete dvířka odblokování a vyčistěte případné nečistoty.



SAVER.CZ

SAVER.cz

CAME

CAME

CAME S.P.A.
Via Martiri della Libertà, 15
31030 Dosson di Casier
Treviso - Italy
Tel. (+39) 0422 4940
Fax (+39) 0422 4941